Gemeinde
Galgenen

Voranschlag 2027

Gemeindeversammlung
Freitag, 4. Dezember 2026, 20 Uhr
Mehrzweckhalle Tischmacherhof, Galgenen

Inhaltsverzeichnis

Seite

Einladung zur ordentlichen Gemeindeversammlung		1
1	Überblick Voranschlag 2027	2
1.1	Gesamtbeurteilung und Antrag Gemeinderat	2
1.2	Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission	7
1.3	Gesamtübersicht 2025–2030	8
1.4	Wesentliche Abweichungen	9
2	Erfolgsrechnung 2025–2030	13
2.1	Gestufter Erfolgsausweis	13
2.2	Zusammenzug Erfolgsrechnung nach Funktionen	14
2.3	Erfolgsrechnung	15
3	Investitionsrechnung 2025–2030	23
3.1	Zusammenzug Investitionsrechnung nach Funktionen	23
3.2	Investitionsrechnung	24
4	Kennzahlen 2025–2030	26
5.1	Voranschlag 2027 Elektroversorgung	28
5.2	Voranschlag 2027 Wasserversorgung	33
6	Feuerwehrersatzabgabe	37
7	Einbürgerungen	38

Papier
Produktgruppe aus vorbildlich bewirtschafteten Wäldern und anderen kontrollierten Herkünften
www.fsc.org Cert no.

© 1996 Forest Stewardship Council

Gutenberg Druck AG, Lachen

Einladung
zur ordentlichen Gemeindeversammlung

Freitag, 4. Dezember 2026, 20.00 Uhr,
Mehrzweckhalle Tischmacherhof, Galgenen

Traktanden:

1. Genehmigung des Voranschlages 2027 der Verwaltungsrechnung mit Festsetzung des Steuerfusses und Genehmigung der Voranschläge der Elektroversorgung (inkl. Daten- und Kommunikationsnetz) und der Wasserversorgung

2. Gesuch des deutschen Staatsangehörigen Tobias Höffken um Erteilung des Gemeindebürgerrechts von Galgenen

3. Gesuch der türkischen Staatsangehörigen Burç Yavuzdoğan, seiner Ehefrau Özlem Tekin Yavuzdoğan sowie des Sohnes Ege Yavuzdoğan um Erteilung des Gemeindebürgerrechts von Galgenen

4. Gesuch der srilankischen Staatsangehörigen Rishana Mahendran um Erteilung des Gemeindebürgerrechts von Galgenen

5. Gesuch des rumänischen Staatsangehörigen David-Emanuel Lucaci um Erteilung des Gemeindebürgerrechts von Galgenen

6. Gesuch des deutschen Staatsangehörigen Andreas Kurt Zeidler um Erteilung des Gemeindebürgerrechts von Galgenen

Berichte und Antrag zum Traktandum liegen in der Gemeindekanzlei Galgenen zur Einsicht auf. Sie sind überdies in diesem Voranschlag ab Seite 2 enthalten.

Die geschätzten Mitbürgerinnen und Mitbürger werden zur Teilnahme an der Gemeindeversammlung freundlich eingeladen.

Galgenen, 31. Oktober 2026

Im Namen des Gemeinderates
Der Gemeindepräsident: Thomas Küng
Der Gemeindeschreiber: Patrick Fuchs

1 Überblick Voranschlag 2027

1.1 Gesamtbeurteilung und Antrag Gemeinderat

Voranschlag 2027

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Wenn wir uns an den Herbst vor einem Jahr zurückerinnern, standen wir noch ganz im Zeichen globaler Unsicherheiten, der Wiedereinführung von Zöllen, internationaler Konflikte und Krieg. Die Frage stand im Raum, wie stark diese grossen Wellen bis in unsere Gemeinde hineinschlagen würden. Ein Jahr später zeigt sich: Die Welt bleibt herausfordernd, dynamisch und unberechenbar. Doch während globaler Krisen oft Schlagzeilen schreiben, findet für die meisten das echte Leben vor Ort statt – in unserer Gemeinde. Hier packen wir an, gestalten unseren Alltag und investieren in eine lebenswerte Zukunft. Denn bei allen weltweiten Turbulenzen bleibt eines bestehen: Unser Wunsch und unser Anspruch, den Menschen hier vor Ort ein stabiles, sicheres und attraktives Zuhause zu bieten. Das hat seinen Preis, aber es ist ein Investment, das sich lohnt.

Genau diesen Spagat zwischen globalen Randbedingungen und lokalen Bedürfnissen haben wir auch beim kommenden Voranschlag abzubilden versucht. Wir haben die Zeichen der Zeit ernst genommen, gerechnet, abgewogen und quantifiziert.

Der Gemeinderat unterbreitet Ihnen den Voranschlag 2027, welcher mit einem Aufwandüberschuss von CHF 72 000 abschliesst.

Die folgenden Ausführungen fassen die wesentlichen Veränderungen zum Voranschlag des laufenden Jahres zusammen (Kommentar zu Abbildung 1).

Abbildung 1

Ressort	**Nettoergebnis Rechnung 2025** (CHF)	**Nettoergebnis Voranschlag 2026** (CHF)	**Nettoergebnis Voranschlag 2027** (CHF)	**Differenz (absolut)** (CHF)	**Differenz** (in % zum VA 2026)
0 Allgemeine Verwaltung	1 543 240	1 470 800	1 704 700	233 900	15.9%
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit	257 458	289 900	288 700	–1 200	–0.4%
2 Bildung	6 501 768	7 148 900	6 854 400	–294 500	–4.1%
3 Kultur, Sport und Freizeit	181 471	233 800	246 200	12 400	5.3%
4 Gesundheit	2 331 386	2 470 300	2 848 800	378 500	15.3%
5 Soziale Sicherheit	1 311 305	1 910 900	1 998 800	87 900	4.6%
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	954 237	1 282 500	1 282 300	–200	0.0%
7 Umweltschutz und Raumordnung	214 886	236 900	230 800	–6 100	–2.6%
8 Volkswirtschaft	–132 653	–57 900	–64 100	–6 200	10.7%
9 Finanzen und Steuern	–15 024 765	–14 377 700	–15 318 600	–940 900	6.5%
Zwischentotal	**–1 861 667**	**608 400**	**72 000**	**–536 400**	
9 Wertberichtigungen Liegenschaften	–12 062 500	0	0	0	
Total	**–13 924 167**	**608 400**	**72 000**	**–536 400**	

(+ = Aufwandüberschuss / – = Ertragsüberschuss) Bei den Nettoergebnissen 8 und 9 handelt es sich um Erträge.
Grün eingefärbte Differenzen geben Verbesserungen gegenüber dem Ergebnis im Voranschlag des Vorjahres an.

Allgemeine Verwaltung: Neben der Erneuerung diverser Einrichtungen steht ein Strukturwechsel an. Da die Gemeindeverwaltung sehr schlank aufgestellt ist, erfordert dies klarere Führungslinien und optimierte Abläufe. Zur nachhaltigen Stärkung der Bereiche Leitung, Personalwesen und Organisation wird die Administration durch eine qualifizierte Fachperson ergänzt. Darüber hinaus führt u.a. die Vielzahl kleinerer Baugesuche für Wärmepumpen und Photovoltaikanlagen zu einem unverhältnismässig hohen Verwaltungsaufwand im Bauamt. Dies hat zur Folge, dass der im Vorjahresbudget anvisierte Abbau externer Dienstleistungen sistiert werden musste (Ausgabenerhöhung im Vergleich zum Vorjahresbudget: CHF 233 900).

Bildung: Auf Grund von nachgeholten Unterhaltsarbeiten in den Vorjahren und des guten aktuellen Zustands der Liegenschaften sinkt der Ausgabenbedarf im Vergleich zum Voranschlag des laufenden Jahres. Die Personalkosten wurden an den Teuerungsausgleich angepasst, und auch die Aufwendungen für die Sonderschule entsprechen den aktuellen Anforderungen. Geplante Investitionen führen zudem zu entsprechenden Zinskosten ab Schulbudget 2027 (Ausgabenreduktion im Vergleich zum Vorjahresbudget: CHF 294 500).

Gesundheit: Die Mehrausgaben resultieren vor allem aus den schweizweit steigenden Kosten in der Pflegefinanzierung, bei den Ergänzungsleistungen sowie in der individuellen Prämienverbilligung. Innerhalb von drei Jahren kletterten diese Aufwendungen von CHF 1,4 Mio. auf über CHF 1,9 Mio., hinzu kommen die Beiträge an die Spitex, welche stark angestiegen sind (Ausgabenerhöhung im Vergleich zum Vorjahresbudget: CHF 378 500).

Soziale Sicherheit: Anhaltend hohe Asylzahlen und fehlende Unterbringungskapazitäten führen zu zusätzlichen Kosten für die Gemeinde. Zudem gestaltet sich die Integration von Personen aus dem Asyl- und Flüchtlingswesen, insbesondere von Familien, derzeit als sehr herausfordernd und anspruchsvoll. Unter Berücksichtigung der aktuellen Entwicklungen und Ersatzabgaben werden die Gesamtkosten auf knapp CHF 2 Mio. veranschlagt (Ausgabenerhöhung im Vergleich zum Vorjahresbudget: CHF 87 900).

Soziales und Gesellschaft – allgemein: Der Aufbau der Versorgungsregion March wird zielgerichtet vorangetrieben. Über ein entsprechendes Sachgeschäft soll im Jahr 2027 entschieden werden. Der Gemeinderat setzt sich auch im kommenden Jahr dafür ein, das gesellschaftliche Zusammenleben zu stärken. Dazu tragen sowohl eine bedarfsgerechte Infrastruktur, beispielsweise eine Grillstelle am Vorderberg, als auch verschiedene Veranstaltungen wie das Coop-Gemeindeduell bei.

Finanzen: Für das Jahr 2027 ist mit einem höheren Beitrag aus dem Finanzausgleich zu rechnen. Gestützt auf die Entwicklung der Jahre 2025 und 2026 dürfen zudem bei den natürlichen Personen deutlich höhere Steuereinnahmen als im Vorjahresbudget erwartet werden. Bei den juristischen Personen wird von stagnierenden Erträgen auf dem Niveau des Jahres 2026 ausgegangen. (Per Saldo resultieren Einnahmenerhöhungen von CHF 940 900 gegenüber Vorjahresbudget.)

Für detailliertere Ausführungen sei auf Seite 9 bis 12 dieser Botschaft verwiesen.

Abbildung 2 – Proportionale Darstellung der Nettoaufwendungen

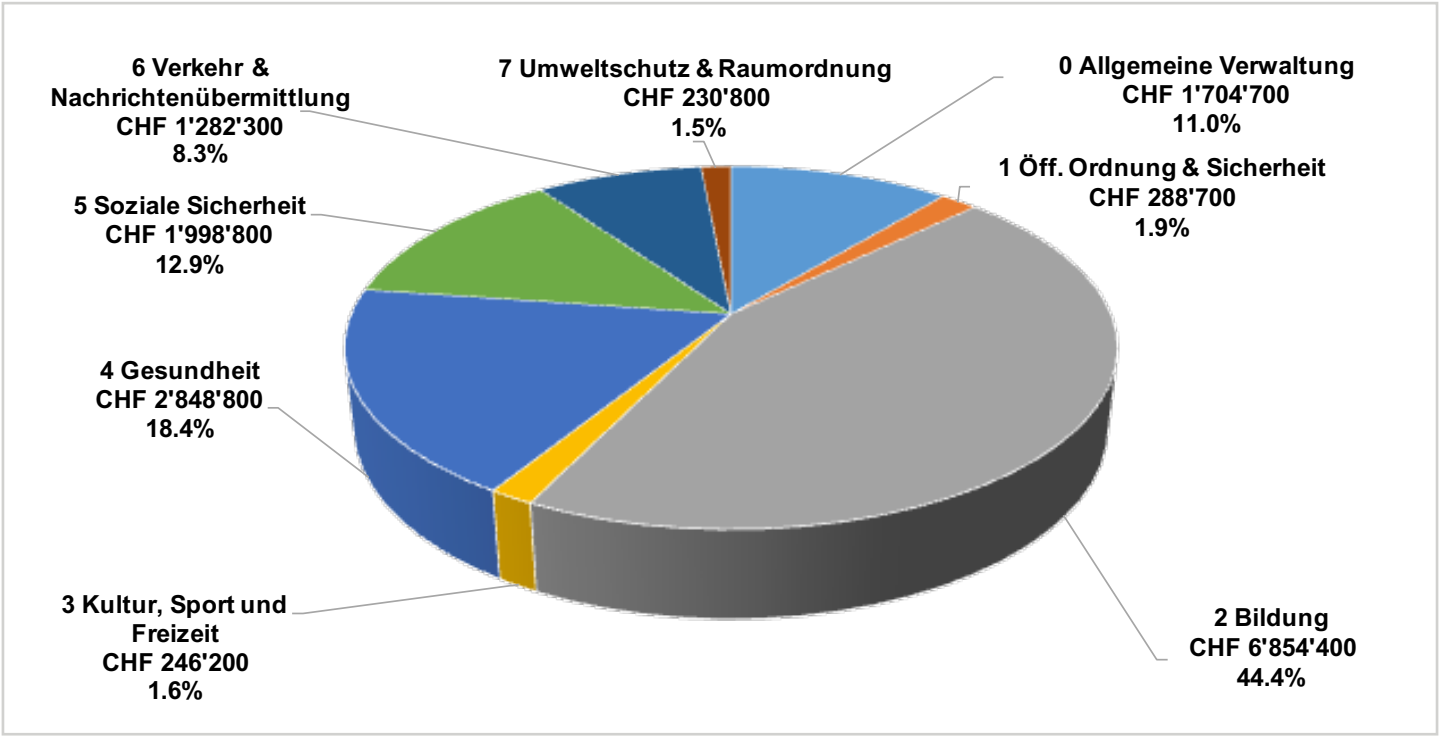
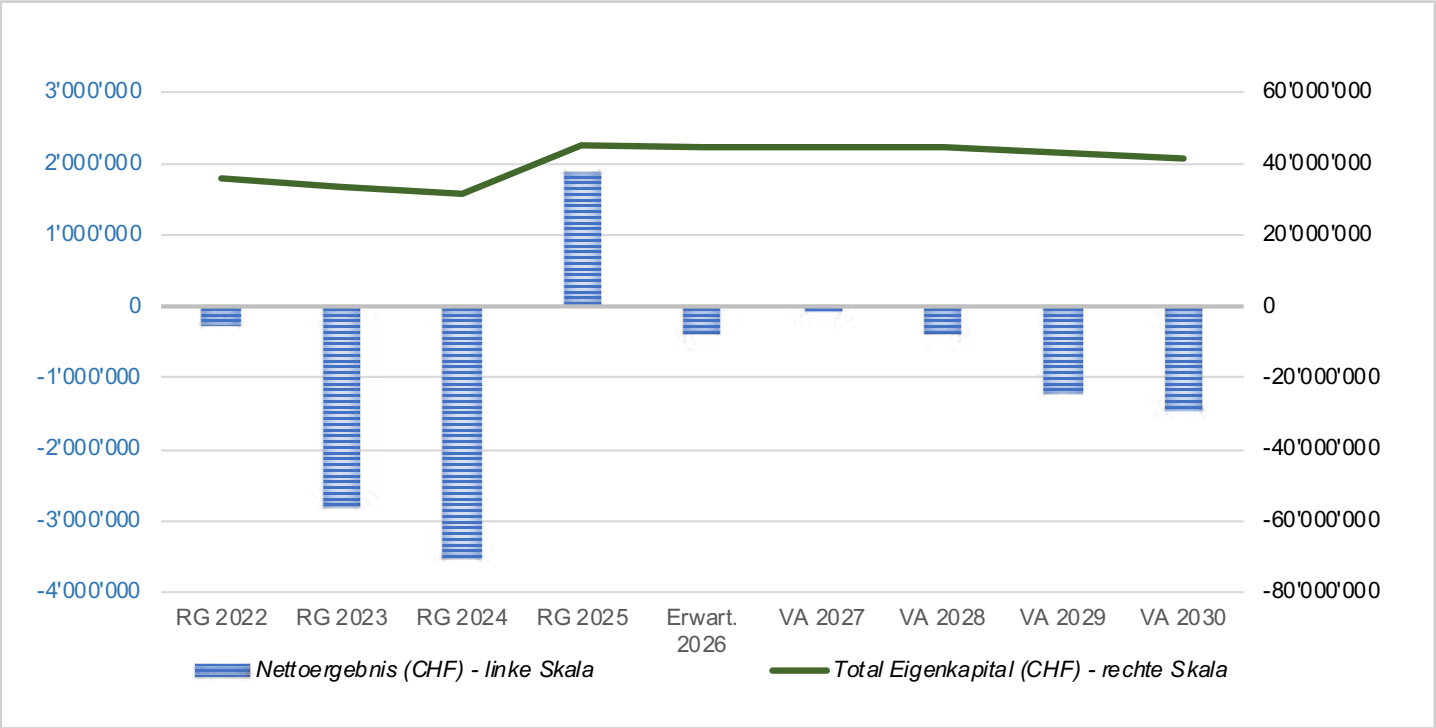


Abbildung 3 – Entwicklung Eigenkapital



Investitionsrechnung
Für das Jahr 2027 sind Nettoinvestition im Umfang von CHF 10 806 300 geplant. Im wesentlichen handelt es sich um folgende Investitionen (alle Angaben in CHF):

- Feuerwehr
  Anschaffung Sprinter 190 300
- Schulliegenschaften:
  Sanierung altes MZG (Aussen- und Innenbereich sowie Sportanlage 620 000
  Erweiterung Schulhaus TMH (Gesamtprojektvolumen CHF 26 620 000) 6 000 000
- Freizeit, Sport:
  Projekt Dorfplatz 180 000
- Soziales:
  Asylunterkunft TMH (Übertrag aus dem Vorjahr) 2 201 000
- Verkehr:
  Div. Sanierungsprojekte von Gemeindestrassen (inkl. Übertrag Vorjahr Hinterbergstrasse) 1 460 000

Projektverschiebungen (Überträge): Die Investitionsprojekte *Asylunterkunft TMH* und die *Sanierung der Hinterbergstrasse* konnten aus rechtlichen Gründen nicht wie ursprünglich geplant im laufenden Jahr umgesetzt werden und wurden in den Voranschlag 2027 übertragen.

Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung: Aus der Spezialfinanzierung werden CHF 2 842 900 für die Instandstellung und Renovation von Kanalisationsleitungen sowie für Anlagenerweiterungen entnommen. Ein wesentlicher Teil (CHF 915 000) dieser Investitionen musste wegen Kapazitäts- und Koordinationsengpässen von der laufenden Berichtsperiode in das Folgejahr verschoben werden.

Finanzplanung 2027–2030
Die aktuelle Hochrechnung für das Jahr 2026 zeigt, dass sich die Gemeinderechnung plangemäss auf Budgetkurs befindet. Auf Basis dieser Ergebnisse und bekannter Rahmenbedingungen wurde die Finanzplanung für die Jahre 2027 bis 2030 erarbeitet.

Der grösste Unsicherheitsfaktor bleibt die wirtschaftliche Entwicklung der Hauptsteuerzahler, die im internationalen Geschäft tätig sind. Die entsprechenden Steuereinnahmen wurden auf Basis der von diesen Unternehmen für das Jahr 2027 prognostizierten Reingewinne auf die Folgejahre übertragen.

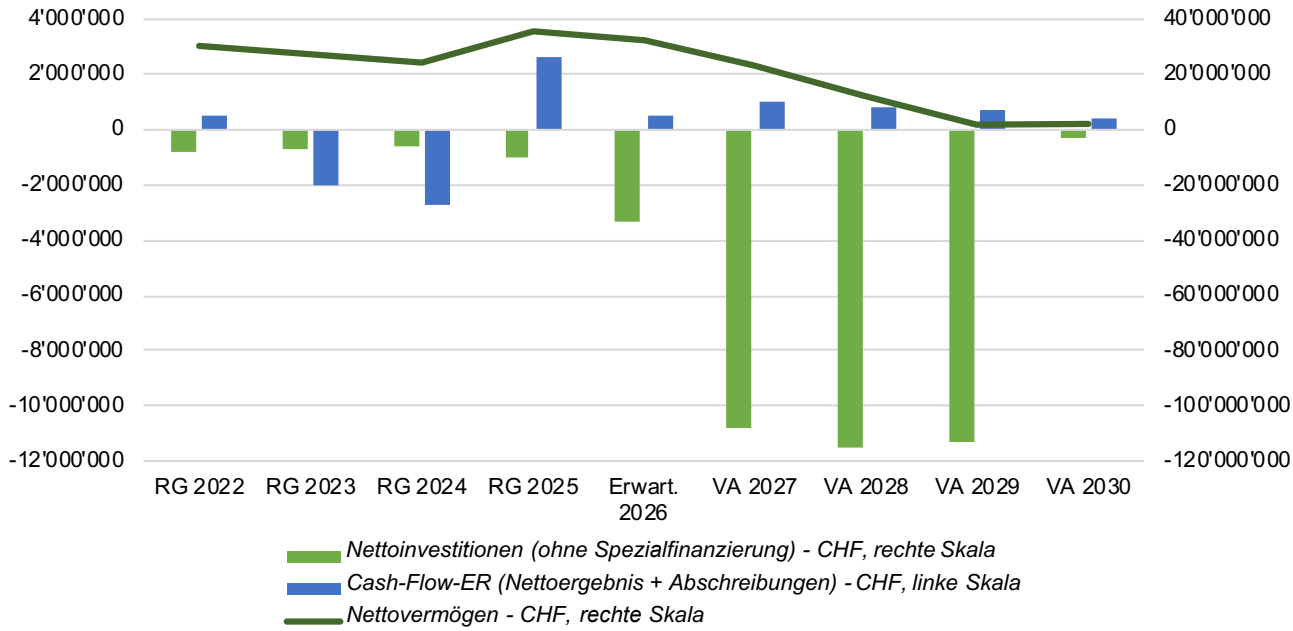
Basierend auf dem Finanzplan darf die finanzielle Zukunft der Gemeinde im mittelfristigen Planungshorizont als solide bezeichnet werden:

- Hohe Finanzkraft: Die Gemeinde verfügt über ein stabiles und hohes Eigenkapital.
- Schuldenfreiheit: Die Nettoverschuldung pro Einwohner verbleibt, selbst nach vollständiger Umsetzung der geplanten Investitionen im Verwaltungsvermögen, bei CHF 0.

Vgl. hierzu Abbildungen 3 und 4.

Steuerfuss 2027
Der Gemeinderat empfiehlt, den Steuerfuss für das Jahr 2027 bei 125 Prozent einer Einheit zu belassen.

Abbildung 4 – Entwicklung Nettovermögen resp. Nettoverschuldung



Spezialfinanzierungen

Feuerwehr
Der Voranschlag der Feuerwehr schliesst mit einem minimalen Aufwandüberschuss von CHF 300 ab. Der mittelfristige Finanzplan zeigt, dass auch in den kommenden Jahren mit ausgeglichenen Voranschlägen gerechnet werden kann. Der Fonds Spezialfinanzierung Feuerwehr weist per 31.Dezember 2025 einen Saldo von CHF 64 141.06 aus.

Abwasserbeseitigung
Auf Grund von Unterhaltsarbeiten am eigenen Netz und in der ARA-Untermarch wird mit einer Entnahme von CHF 120 600 aus der Spezialfinanzierung gerechnet. Der Fonds Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung weist per 31. Dezember 2025 einen Saldo von CHF 949 116.17 aus. Damit ist die Finanzierung der geplanten Aufwandüberschüsse gemäss Finanzplanung 2027–2030 langfristige sichergestellt.

Abfallbeseitigung
Für das Jahr 2027 wird mit einer Netto-Entnahme von CHF 10 900 aus dem Spezialfinanzierungsfonds zur Finanzierung der Kehrichtabfuhr und Abfallentsorgung gerechnet. Der Fonds Abfallbeseitigung weist per 31.Dezember 2025 einen soliden Saldo von CHF 526 091.00 aus. Angesichts der guten Dotierung sollte mittelfristig die Möglichkeit einer Gebührenreduktion geprüft und neu beurteilt werden können.

Zusammenfassung

Bei der Aufstellung des Voranschlags wurden sämtliche Einnahmen und Ausgaben mit der nötigen Sorgfalt und mit kritischem Blick geprüft. Ziel war es stets, Augenmass zu bewahren: Notwendige und zukunftsweisende Investitionen zur lückenlosen Aufgabenerfüllung wurden konsequent ermöglicht, während gleichzeitig auf eine haushälterische Mittelverwendung geachtet wurde. Dem Gemeinderat ist eine kontinuierliche, verlässliche und stabile Entwicklung unserer Gemeinde ein zentrales Anliegen.

Sich den anstehenden Herausforderungen zu stellen, erfordert Weitsicht und ein starkes Verantwortungsbewusstsein – insbesondere mit Blick auf die grossen Investitionsprojekte der kommenden Jahre. Jedes dieser Vorhaben ist ein Baustein für die Zukunft, der unsere Lebensqualität direkt prägt und den attraktiven Lebensraum unserer Gemeinde nachhaltig stärkt.

Sonderrechnung Regiebetriebe

Regiebetriebe – einleitende Bemerkungen
Der Voranschlag für das Jahr 2027 ist geprägt von den dynamischen und sich schnell ändernden regulatorischen Vorgaben für die Regiebetriebe. Ebenfalls werden die Nachfolgeregelung der Betriebsleitung sowie die Zusammenarbeit mit den anderen Marchwerken von zentraler Bedeutung sein. Es wird sich zeigen, in welche Richtung sich die Gemeindewerke in der nahen Zukunft bewegen. Ebenfalls hat die anhaltende Trockenheit – wie im ganzen Land und weiten Teilen Europas – die Trinkwasserversorgung an ihre Grenzen gebracht.

Regiebetriebe Elektroversorgung (inkl. Daten- und Kommunikationsnetz)
Der Ausbau der erneuerbaren Energie – insbesondere Photovoltaikanlagen – geht nach wie vor weiter, wenn auch mit leicht rückläufiger Anzahl zusätzlicher Anlagen. Die Menge der Überschussenergie, die in das öffentliche Netz eingespeist wird, beträgt zum jetzigen Zeitpunkt über 20 Prozent der gesamten eingekauften Energie für die Grundversorgung.

Die gesetzlichen Änderungen der Rückspeisevergütung, die mit den Referenzmarktpreisen des BFE ab 2026 schweizweit in Kraft sind, gelten ab 2027 bereits nicht mehr. Die Entschädigung orientiert sich dann neu am stündlichen Marktpreis. Für «Prosumer» – also Haushalte oder KMU mit eigener PV-Anlage – wird die Vergütung ihres Stromes dynamischer. In Stunden mit hoher Nachfrage (z.B. abends) steigt sie grundsätzlich an, mittags bei hohem Angebot sinkt sie. Wer diese Preissignale mitverfolgt und beispielsweise Batteriespeicher und Verbrauch (Wärmepumpe, E-Auto) zeitlich steuert oder seine Einspeisung bei Bedarf unterbricht, kann die Wirtschaftlichkeit seiner Anlage verbessern. Unverändert bleibt die gesetzliche Mindestvergütung von 6 Rp./kWh für kleine Anlagen.

Die Gemeinde Galgenen verzichtet auch im Jahr 2027 auf den Aufschlag für Energie-Netzverluste (ca. 2 bis 4 Prozent) sowie auf die Weiterverrechnung der Verwaltungskosten. Der Energiepreis wird weiterhin direkt und unverändert auf Basis des Einkaufspreises 1:1 weitergegeben.

Wie bereits früher angekündigt, konnten die Werte vom Daten- und Kommunikationsnetz in den Regiebetrieb Elektroversorgung integriert werden. Eine buchhalterische Berichtigung von Spezialfinanzierung und Eigenkapital konnte dabei ebenfalls berücksichtigt werden. Einige Werte von diversen Konten sind deshalb nicht mehr «eins zu eins» vergleichbar mit den Werten der Vorjahre.

Die Finanzplanung für das Jahr 2027 weist einen Aufwandüberschuss von CHF 353 600 aus. Die hohen Anforderungen an die Infrastruktur im Stromnetz sowie die Aufwendungen für die «digitale Fitness» zur Integration ins Stromnetz lassen die Investitionen auf eher hohem Niveau verharren. Die Unterhaltskosten sind mit CHF 592 000 gegenüber dem Vorjahr höher, da einige Projekte im Unterhalt gebucht wurden. Für Erweiterungs- und Ersatzinvestitionen sind CHF 2 523 500 vorgesehen. Die geplanten Investitionen sind notwendig, um den gesetzlich vorgegebenen Versorgungsauftrag und die Einbindung der dezentralen erneuerbaren Energieproduktion auch künftig zuverlässig erfüllen zu können. Einige Projekte werden sich mit grosser Wahrscheinlichkeit ins Folgejahr ziehen oder können noch nicht umgesetzt werden, wodurch diese Konten in der Erfolgsrechnung tiefer ausfallen werden.

Regiebetriebe Wasserversorgung
Die Wasserversorgung der Gemeinde Galgenen steht vor turbulenten Zeiten. Die anhaltende Trockenheit hat ihre Spuren hinterlassen, und der Pegel des Grundwassers ist auf ein Rekordtief gesunken. Mit dem Bezug vom Seewasserwerk Lachen kann die zusätzliche Einspeisung ab dem Zürichsee für die normale Versorgung der Bevölkerung aufrechterhalten werden. So bleibt der Grundwasserstand tief, aber nach wie vor im vertretbaren Bereich.

Wie auch immer sich die allgemeine Wetter- und Klimalage entwickeln wird, Tatsache ist, dass die Versorgung mit Trinkwasser noch landesweit einiges Kopfzerbrechen bereiten wird. Unter diesen Umständen sollte es selbstverständlich sein, einen sparsamen Umgang mit dem wertvollen Gut Trinkwasser zu pflegen.

Der vorgesehene Aufwandüberschuss für das Jahr 2027 beträgt CHF 379 100. Dieser Mehraufwand kann mit den vorhandenen Reserven gedeckt werden.

Fazit und Ausblick
Das Zusammenrücken der Werke auf Grund der Gemeinsamkeiten in unserem Bezirk hat die Versorgung mit den wertvollsten Ressourcen gestärkt und auch weitestgehend gesichert. Mit dem Leitungsverbund in die Nachbardörfer kann die Wasserversorgung aufrechterhalten werden. Gemeinsame Projekte im Strombereich sollten die Kosten senken und sich positiv auf das verfügbare Einkommen aller auswirken.

Dank
Ein besonderer Dank gilt meinen Gemeinderatskollegen, der gesamten Gemeinde- und Schulverwaltung allen voran der Gemeindekassierin Jocelyne Burnens für ihren ausserordentlichen Einsatz. Für ihre kritische Prüfung, aber stehts konstruktive Zusammenarbeit während des Budgetprozesses danke ich allen Mitgliedern der Rechnungsprüfungskommission.

Zum Abschluss danke Ihnen, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, für das meinen Gemeinderatskollegen und mir entgegengebrachte Vertrauen.

Ezio Zago
Säckelmeister

Hinweis: Detaillierter Voranschlag 2027
Der detaillierte Voranschlag mit den dreistelligen Konten ist auf der Homepage der Gemeinde Galgenen unter www.galgenen.ch/gemeindeversammlung ersichtlich oder kann auf der Gemeindeverwaltung Galgenen eingesehen werden.

Traktandum 1 – Genehmigung des Voranschlages 2027 der Verwaltungsrechnung mit Festsetzung des Steuerfusses und Genehmigung der Voranschläge der Elektroversorgung (inkl. Daten- und Kommunikationsnetz) und der Wasserversorgung

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt,
a. den Voranschlag 2027 der Erfolgsrechnung mit einem Aufwandüberschuss von CHF 72 000 zu genehmigen,
b. den Voranschlag 2027 der Investitionsrechnung mit Nettoinvestitionen von CHF 10 806 300 zu genehmigen,
c. den Steuerfuss für das Jahr 2027 auf 125 Prozent einer Einheit zu belassen.
d. den vorliegenden Voranschlag 2027 des Regiebetriebes Elektroversorgung mit einem Aufwandüberschuss von CHF 353 600 sowie Nettoinvestitionen in der Höhe von CHF 2 523 500 zu genehmigen,
e. den vorliegenden Voranschlag 2027 des Regiebetriebes Wasserversorgung mit einem Aufwandüberschuss von CHF 379 100 sowie Nettoinvestitionen in der Höhe von CHF 1 783 000 zu genehmigen,
f. den Finanzplan zur Kenntnisnahme.

1.2 Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission zum Voranschlag 2027

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir gemäss §§ 50 und 51 des Finanzhaushaltsgesetzes für die Bezirke und Gemeinden (FHG-BG) – SRSZ 153.100 – den Voranschlag 2027 (Erfolgsrechnungen und Investitionsrechnungen) als Bestandteil des Finanzplanes 2027–2030 inklusive Steuerfuss für das Voranschlagsjahr beurteilt.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen der Finanzplan sowie der Voranschlag den gesetzlichen Bestimmungen. Die aufgezeigte Entwicklung der Gemeinde erachten wir als vertretbar.

Den vom Gemeinderat vorgeschlagenen Steuerfuss von 125 Prozent einer Einheit beurteilen wir als notwendig.

Asylunterkunft
Im Voranschlag 2027 ist für die Erstellung der Asylunterkunft ein Investitionsbetrag von CHF 2 201 000 eingestellt. Zum Zeitpunkt der Prüfung ist die Realisierung des Vorhabens auf Grund eines hängigen Verfahrens nicht rechtskräftig gesichert.
- **Voranschlag 2027:** Wegen des laufenden Verfahrens ist eine Realisierung im Budgetjahr nach heutiger Einschätzung mit grosser Unsicherheit behaftet. Wir erachten es deshalb als wesentlich, auf die entsprechende Unsicherheit im Voranschlag hinzuweisen. Der budgetierte Investitionsbetrag darf nicht als gesicherte Ausgabe bzw. als gesicherte Realisierung des Projektes verstanden werden.
- **Mehrjährige Finanzplanung:** Bei einer Verschiebung des Projektes ist zudem zu berücksichtigen, dass sich die tatsächlichen Rahmenbedingungen bis zu einer späteren Realisierung verändern können. Insbesondere können sich die gesetzlichen Grundlagen, die Anzahl der zugewiesenen Personen, der erforderliche Unterbringungsbedarf sowie die finanziellen Folgen einer fehlenden Unterbringung verändern.
- **Risiko:** Eine spätere Umsetzung kann zu wesentlich höheren Kosten und daher zu einer erneuten Prüfung der Projektgrundlagen führen.

Antrag der Rechnungsprüfungskommission
Trotz Vorbehalt – vgl. den im Prüfungsurteil dargelegten Sachverhalt - beantragen wir, den vorliegenden Voranschlag 2027 mit einem Aufwandüberschuss von CHF 72 000 inklusive Steuerfuss von 125 Prozent einer Einheit sowie mit Nettoinvestitionen von CHF 10 806 300 zu genehmigen.

Regiebetrieb Elektroversorgung inkl. Daten- und Kommunikationsnetz
Wir beantragen, den vorliegenden Voranschlag 2027 mit einem Aufwandüberschuss von CHF 353 600 sowie mit Nettoinvestitionen in der Höhe von CHF 2 523 500, davon CHF 805 000 ab Konto Spezialfinanzierung, zu genehmigen.

Regiebetrieb Wasserversorgung
Wir beantragen, den vorliegenden Voranschlag 2027 mit einem Aufwandüberschuss von CHF 379 100 und mit Nettoinvestitionen in der Höhe von CHF 1 783 000, davon CHF 233 000 ab Konto Spezialfinanzierung, zu genehmigen.

Rechnungsprüfungskommission
der Gemeinde Galgenen

Natalia Bürge
Armin Fässler
Ignaz Gadient

Hinweis zu den Beträgen auf den folgenden Seiten
Beträge auf den folgenden Seiten (8 bis 37) in Schweizer Franken (CHF).

1.3 Gesamtübersicht 2025–2030

	Rechnung 2025	Voranschlag 2026	Voranschlag 2027	Finanzplan 2028	Finanzplan 2029	Finanzplan 2030
ERFOLGSRECHNUNG						
Total Betrieblicher Aufwand	18 982 668.84	20 443 600	20 954 500	21 321 200	22 284 800	22 643 600
Total Betrieblicher Ertrag	–20 654 560.65	–19 667 100	–20 788 700	–20 947 100	–21 155 700	–21 365 200
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	**–1 671 891.81**	**776 500**	**165 800**	**374 100**	**1 129 100**	**1 278 400**
Finanzaufwand	57 025.84	64 900	140 200	240 100	330 100	420 000
Finanzertrag	–12 309 300.73	–233 000	–234 000	–234 000	–234 000	–234 000
Ergebnis aus Finanzierung	**–12 252 274.89**	**–168 100**	**–93 800**	**6 100**	**96 100**	**186 000**
Operatives Ergebnis	**–13 924 166.70**	**608 400**	**72 000**	**380 200**	**1 225 200**	**1 464 400**
Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0	0	0	0	0
Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0	0	0	0	0
Ausserordentliches Ergebnis	**0.00**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	**–13 924 166.70**	**608 400**	**72 000**	**380 200**	**1 225 200**	**1 464 400**
Total Aufwand	19 039 694.68	20 508 500	21 094 700	21 561 300	22 614 900	23 063 600
Total Ertrag	–32 963 861.38	–19 900 100	–21 022 700	–21 181 100	–21 389 700	–21 599 200
INVESTITIONSRECHNUNG						
Total Investitionsausgaben	1 582 599.14	8 695 600	13 682 200	12 275 000	12 050 000	1 050 000
Total Investitionseinnahmen	–565 108.32	–2 306 100	–2 875 900	–800 000	–800 000	–800 000
Nettoinvestitionen	**1 017 490.82**	**6 389 500**	**10 806 300**	**11 475 000**	**11 250 000**	**250 000**

(+): Aufwand, Defizit, Verschlechterung
(–): Ertrag, Überschuss, Verbesserung
Zahlen können Rundungsdifferenzen aufweisen

1.4 Wesentliche Abweichungen

Im Voranschlag werden wesentliche Veränderungen im Vergleich zum Voranschlag des Vorjahres erläutert. Als wesentlich gilt eine Abweichung, wenn sie **mindestens 10%** des Voranschlags zum Vorjahr beträgt und den Betrag von CHF 10 000 überschreitet. Unabhängig von diesen Schwellenwerten sind zudem alle politisch wesentlichen oder kreditrechtlich relevanten Abweichungen erläutert.

Kontonummer	Bezeichnung	Voranschlag Vorjahr	Voranschlag 2027	Abweichung	Begründung der Abweichung
0110	**Legislative**				
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	57 600	67 000	9 400	Infolge steigender Komplexität wird zur Prüfung der Jahresrechnung eine externe Revisionsstelle beigezogen
0210	**Finanz- und Steuerverwaltung**				
30	Personalaufwand	334 900	352 200	17 300	Dienstjubilare von 3 Mitarbeiter + CHF 14 000
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	52 400	67 900	15 500	Betreibungskosten um CHF 15 000 auf CHF 45 000, auf Grund Vorjahreskosten angepasst
0220	**Allgemeine Dienste, übrige**				
30	Personalaufwand	310 300	425 400	115 100	Zur nachhaltigen Stärkung und Weiterentwicklung der Organisations- und Leitungs-Struktur wird eine qualifizierte Fachperson als Verwaltungsleitung eingesetzt.
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	238 400	261 500	23 100	Neue Telefonanlage (19 800) und Defibrillator (3 000)
0221	**Bauverwaltung**				
30	Personalaufwand	251 500	116 300	–135 200	Arbeitsanfall fremdes Personal für Bausekretariat wird neu in der Kostengruppe 31 erfasst.
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	95 600	282 800	187 200	Externe Dienstleister konnten nicht wie angestrebt reduziert werden. Aufwand im Umfang der tatsächlichen Vorjahreskosten.
1500	**Feuerwehr**				
30	Personalaufwand	116 400	103 200	–13 200	Anpassung der Personalkosten auf Grund der planbaren Einsätze
42	Entgelte	–340 000	–360 600	–20 600	Ersatzabgaben und Kostenbeteiligung Dritter auf Grund aktueller Entwicklung
2110	**Kindergarten**				
30	Personalaufwand	1 013 200	1 081 800	68 600	Anpassung der Personalkosten auf Grund aktueller Entwicklung zzgl. 1% Teuerungsausgleich
42	Entgelte	–26 500	–48 900	–22 400	Beitrag Heilpädagogische Zentrum Ausserschwyz (HZA) gemäss Vorjahr und Erwartung
46	Transferertrag	–461 800	–490 000	–28 200	Erhöhung der kant. Schülerpauschalen um CHF 184.70 auf CHF 5 045.65 pro Schüler:in und Monat
2120	**Primarstufe**				
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	236 200	221 300	–14 900	Exkursionen und Schullager gemäss Vorjahresrechnung ca. CHF 12 000 weniger als im Vorjahresbudget. Im übrigen tieferer Bedarf an Lehrmitteln (ca. CHF 4 000).
42	Entgelte	–67 400	–35 600	31 800	Beitrag Heilpädagogische Zentrum Ausserschwyz (HZA) gemäss Vorjahr und Erwartung

Kontonummer	Bezeichnung	Voranschlag Vorjahr	Voranschlag 2027	Abweichung	Begründung der Abweichung
46	Transferertrag	–1 609 000	–1 748 500	–139 500	Erhöhung der kant. Schülerpauschalen um CHF 184.70 auf CHF 5 045.65 pro Schüler:in und Monat sowie Berücksichtigung der aktuellere Schülerzahl (+CHF 110 000)
2140	**Musikschulen**				
36	Transferaufwand	135 500	150 300	14 800	Die Löhne der Musiklehrer wurden auf Niveau Primarlehrer angepasst und sind überproportional angestiegen. Gleichzeiten sind die Beiträge der Eltern von 35% auf 30% reduziert worden, weshalb der Gemeindebeitrag wesentlich höher ausfällt
2170	**Schulliegenschaften**				
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	942 900	818 000	–124 900	Im Vorjahr ausserordentlicher Aufwand infolge Sanierungsarbeiten Wassereinbruch MZH CHF 185 000 enthalten
39	Interne Verrechnungen	92 400	154 000	61 600	Interne Zinsverrechnung auf Grund Investitionsrechnung + CHF 45 100; Verrechnung Interne Personalressourcen + CHF 16 500
2180	**Tagesbetreuung**				
36	Transferaufwand	39 000	22 100	–16 900	Anpassung der schulergänzenden Betreuungskosten, den aktuellen Verhältnissen (–CHF 31 900) zuzüglich Beitrag an Mittagstisch Huggy Club CHF 15 000
46	Transferertrag	–19 500	–3 500	16 000	Anpassung der Rückerstattungen an schulergänzenden Betreuungskosten, auf Grund der aktuellen Fallzahlen
2191	**Obligatorische Schule, n.a.g.**				
30	Personalaufwand	141 100	168 200	27 100	Neu: Personalkosten Kompetenzzenter ICT March (Informatic Communication Technology) siehe auch Entgelte (Konto 2191.42)
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	569 200	442 500	–126 700	Tiefere Transportkosten, da weniger Schüler (kleinerer Bus) – CHF 52 000; Vorjahr ausserordentliche Position: Projekttage 200 Jahre Ganztagesschule – CHF 25 000; tiefere Einstandskosten und weniger Ersatzanschaffung IT-Hardware -CHF 34 000; weniger IT-Supportkosten als im Vorjahr erwartet – CHF 18 400
42	Entgelte		–29 600	–29 600	Entgelte aus Zusammenschluss Kompetenzzentrum ICT March (KIM)
2200	**Sonderschulen**				
36	Transferaufwand	619 300	673 600	54 300	Anpassung an der aktuellen Entwicklung an Sonderschüler, Integrativer Schulungsbedarf und Bedarf an Klassenassistenzen
3410	**Sport**				
36	Transferaufwand	90 000	70 000	–20 000	Vorjahr ausserordentlicher Beitrag von CHF 20 000 an Schwingkeller; im übrigen unverändert lineare Abschreibung auf Allwetterplatz SC Siebnen CHF 70 000

Kontonummer	Bezeichnung	Voranschlag Vorjahr	Voranschlag 2027	Abweichung	Begründung der Abweichung
3420	**Freizeit**				
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	36 500	72 600	36 100	Feuerstelle Vorderbergstrasse CHF 25 000; Instandstellung/Erweiterung Parkbänkli Gemeindegebiet CHF16 000
4120	**Kranken-, Alters- und Pflegeheime**				
36	Transferaufwand	1 792 300	2 123 000	330 700	Gemeindebeitrag an Pflegefinanzierung, Erhöhung gem. KVA Kanton
4210	**Ambulante Krankenpflege**				
36	Transferaufwand	662 000	689 300	27 300	Spitex und private Spitexorganisationen, inkl. Projekt Nachtspitex im Umfang vom Vorjahresbudget, zuzüglich Projekt Versorgungsregion March + CHF 27 200
4330	**Schulgesundheitsdienst**				
30	Personalaufwand		6 200	6 200	Instruktorin für Schulzahnpflege – Prävention
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	16 000	30 300	14 300	Tariferhöhung der Zahnarztgutscheine um CHF 13.90 auf CHF 62.70, sowie höhere Präventionsmassnahmen in der Schulzahnpflege
5120	**Prämienverbilligungen**				
36	Transferaufwand	123 500	65 200	–58 300	Der Gemeindebeitrag für die Kostenübernahme von KV-Prämien konnte, auf Grund von Rückvergütungen aus dem Inkassowesen, stark reduziert werden
5430	**Alimentenbevorschussung und -inkasso**				
36	Transferaufwand	152 700	166 900	14 200	Anpassung an aktueller Anzahl Fälle
46	Transferertrag	–10 000		10 000	Rückerstattung aus Alimentenbevorschussung: Anpassung an Vorjahresergebnis
5450	**Leistungen an Familien**				
36	Transferaufwand	39 800	56 800	17 000	Höherer Kostenbeitrag an Mütter- und Väterberatung (CHF 9.95 pro Einwohner)
5451	**Kindertagesstätten und Kinderhorte**				
36	Transferaufwand	175 000	115 500	–59 500	Kostenbeitrag an Kindertagesstätten; Anpassung auf Grund aktueller Fallzahlen
46	Transferertrag	–87 500	–57 700	29 800	50% Rückerstattung durch Kanton an Kostenbeiträge für Kindertagesstätte
5730	**Asylwesen**				
36	Transferaufwand	1 140 000	1 170 000	30 000	Auf Grund aktueller Entwicklung (+CHF 30 000) inkl. CHF 90 000 Ersatzabgaben wie im Vorjahr
46	Transferertrag	–830 000	–740 000	90 000	Auf Grund aktueller Entwicklung weniger Kantonsbeiträge für S-Status
5790	**Fürsorge, n.a.g**				
30	Personalaufwand	338 100	213 400	–124 700	Arbeitsanfall fremdes Personal für Leitung Sozialdienst wird neu in der Kostengruppe 31 erfasst.
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	14 800	138 400	123 600	Neu inkl. Arbeitsanfall fremdes Personal für Leitung Sozialdienst, bis anhin in Kostengruppe 30 erfasst.

Kontonummer	Bezeichnung	Voranschlag Vorjahr	Voranschlag 2027	Abweichung	Begründung der Abweichung
6150	**Gemeinde-/Bezirksstrassen**				
39	Interne Verrechnungen	8 300	33 900	25 600	Interne Zinsverrechnung nach Lage der Aktiven auf Grund Investitionsrechnung
49	Interne Verrechnungen	–168 600	–195 700	–27 100	Interne Verrechnung von Mitarbeitereinsätze auf Grund Vorjahresrapporte
7200	**Abwasserbeseitigung**				
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	261 900	235 900	–26 000	Unterhalt Kanäle, Kontrollschächte u. dgl. um CHF 30 000 zum Vorjahr gekürzt
36	Transferaufwand	295 000	348 500	53 500	Beitrag ARA Untermarch, gemäss KVA-ARA
7790	**Umweltschutz, n.a.g.**				
39	Interne Verrechnungen	16 500	28 400	11 900	Interne Verrechnung von Mitarbeitereinsätze auf Grund aktueller Entwicklung
7900	**Raumordnung**				
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	89 500	79 500	–10 000	Vorjahr Mehraufwand: Teilrevision Baureglement
9100	**Steuern**				
34	Finanzaufwand	30 500	20 500	–10 000	Anpassung Steuerskonto auf aktueller Entwicklung und Vorjahresergebnis
40	Fiskalertrag	–11 045 500	–11 605 000	–559 500	Erwartete Steuereinnahmen Nat. Personen CHF 8,92 Mio., d.h. CHF 585 000 mehr als im Vorjahresbudget, (gem. aktuelle Steuer-rechnungen); Jur. Personen etwa gleich wie im Vorjahr CHF 2,66 Mio.
9300	**Finanz- und Lastenausgleich**				
46	Transferertrag	–2 433 800	–2 811 200	–377 400	Innerkantonaler Finanzausgleich, gemäss Regierungsratsbeschluss 391/2026
9610	**Zinsen**				
34	Finanzaufwand	28 500	110 500	82 000	Auf Grund Investitionsrechnung und Erneuerung im 2027 fälliger Darlehensverbindlichkeiten
49	Interne Verrechnungen	–18 000	–100 000	–82 000	Interne Verrechnung nach Lage der Investitionen

2 Erfolgsrechnung 2025–2030

2.1 Gestufter Erfolgsausweis

		Rechnung 2025	Voranschlag 2026	Voranschlag 2027	Finanzplan 2028	Finanzplan 2029	Finanzplan 2030
30	Personalaufwand	8 055 649.83	8 414 300	8 344 000	8 364 600	8 441 000	8 523 400
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	2 944 172.39	3 697 700	3 789 900	3 523 900	3 542 700	3 579 300
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	804 377.15	1 109 400	1 093 000	1 195 200	1 904 700	1 914 700
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0	0	0	0	0
36	Transferaufwand	6 670 817.44	7 160 700	7 559 900	7 973 300	8 045 800	8 189 300
37	Durchlaufende Beiträge	0.00	0	0	0	0	0
39	Interne Verrechnungen	235 875.65	190 400	299 500	399 500	489 500	579 500
90	Abschluss Spezialfinanzierung und Fonds im EK	271 776.38	–128 900	–131 800	–135 300	–138 900	–142 600
	Total Betrieblicher Aufwand	**18 982 668.84**	**20 443 600**	**20 954 500**	**21 321 200**	**22 284 800**	**22 643 600**
40	Fiskalertrag	–12 779 121.20	–11 045 500	–11 605 000	–11 624 700	–11 705 700	–11 786 800
41	Regalien und Konzessionen	–187 031.00	–119 400	–126 500	–126 500	–126 500	–126 500
42	Entgelte	–1 382 466.86	–1 401 500	–1 442 000	–1 444 600	–1 447 100	–1 449 700
43	Verschiedene Erträge	0.00	0	0	0	0	0
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0	0	0	0	0
46	Transferertrag	–6 070 065.94	–6 910 300	–7 315 700	–7 351 800	–7 386 900	–7 422 700
47	Durchlaufende Beiträge	0.00	0	0	0	0	0
49	Interne Verrechnungen	–235 875.65	–190 400	–299 500	–399 500	–489 500	–579 500
	Total Betrieblicher Ertrag	**–20 654 560.65**	**–19 667 100**	**–20 788 700**	**–20 947 100**	**–21 155 700**	**–21 365 200**
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	**–1 671 891.81**	**776 500**	**165 800**	**374 100**	**1 129 100**	**1 278 400**
34	Finanzaufwand	57 025.84	64 900	140 200	240 100	330 100	420 000
44	Finanzertrag	–12 309 300.73	–233 000	–234 000	–234 000	–234 000	–234 000
	Ergebnis aus Finanzierung	**–12 252 274.89**	**–168 100**	**–93 800**	**6 100**	**96 100**	**186 000**
	Operatives Ergebnis	**–13 924 166.70**	**608 400**	**72 000**	**380 200**	**1 225 200**	**1 464 400**
38	Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0	0	0	0	0
48	Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0	0	0	0	0
	Ausserordentliches Ergebnis	**0.00**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	**–13 924 166.70**	**608 400**	**72 000**	**380 200**	**1 225 200**	**1 464 400**
	Total Aufwand	19 039 694.68	20 508 500	21 094 700	21 561 300	22 614 900	23 063 600
	Total Ertrag	–32 963 861.38	–19 900 100	–21 022 700	–21 181 100	–21 389 700	–21 599 200

(+): Aufwand, Defizit, Verschlechterung
(–): Ertrag, Überschuss, Verbesserung

2.2 Zusammenzug Erfolgsrechnung nach Funktionen

		Rechnung 2025	Voranschlag 2026	Voranschlag 2027	Finanzplan 2028	Finanzplan 2029	Finanzplan 2030
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	1 543 239.52	1 470 800	1 704 700	1 644 400	1 650 000	1 675 600
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT	257 458.40	289 900	288 700	287 300	289 100	293 000
2	BILDUNG	6 501 768.46	7 148 900	6 854 400	6 891 300	7 737 000	7 889 000
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	181 471.15	233 800	246 200	195 600	125 500	125 600
4	GESUNDHEIT	2 331 386.64	2 470 300	2 848 800	3 239 400	3 353 200	3 467 300
5	SOZIALE SICHERHEIT	1 311 304.97	1 910 900	1 998 800	2 012 600	2 026 700	2 041 100
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	954 236.66	1 282 500	1 282 300	1 282 100	1 297 000	1 307 000
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	214 886.25	236 900	230 800	231 000	231 200	231 400
8	VOLKSWIRTSCHAFT	–132 653.45	–57 900	–64 100	–64 100	–64 100	–64 100
9	FINANZEN UND STEUERN	–27 087 265.30	–14 377 700	–15 318 600	–15 339 400	–15 420 400	–15 501 500
	Ertragsüberschuss (–) / Aufwandüberschuss (+)	**–13 924 166.70**	**608 400**	**72 000**	**380 200**	**1 225 200**	**1 464 400**

		Rechnung 2025	Voranschlag 2026	Voranschlag 2027	Finanzplan 2028	Finanzplan 2029	Finanzplan 2030
2.3	**Erfolgsrechnung**	**–13 924 166.70**	**608 400**	**72 000**	**380 200**	**1 225 200**	**1 464 400**
0	**ALLGEMEINE VERWALTUNG**	**1 543 239.52**	**1 470 800**	**1 704 700**	**1 644 400**	**1 650 000**	**1 675 600**
01	**Legislative und Exekutive**	**246 286.26**	**280 400**	**282 700**	**287 400**	**281 200**	**288 800**
0110	**Legislative**	**56 296.20**	**83 900**	**92 900**	**95 100**	**94 000**	**96 100**
30	Personalaufwand	13 815.80	22 900	22 500	24 200	22 500	24 200
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	39 321.45	57 600	67 000	67 500	68 100	68 500
39	Interne Verrechnungen	3 158.95	3 400	3 400	3 400	3 400	3 400
0120	**Exekutive**	**189 990.06**	**196 500**	**189 800**	**192 300**	**187 200**	**192 700**
30	Personalaufwand	149 971.40	153 800	150 200	150 400	150 600	150 800
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	30 223.11	38 200	31 100	36 400	31 100	36 400
36	Transferaufwand	9 795.55	4 500	8 500	5 500	5 500	5 500
02	**Allgemeine Dienste**	**1 296 953.26**	**1 190 400**	**1 422 000**	**1 357 000**	**1 368 800**	**1 386 800**
0210	**Finanz- und Steuerverwaltung**	**297 039.32**	**300 500**	**333 300**	**321 500**	**325 700**	**329 800**
30	Personalaufwand	331 227.30	334 900	352 200	339 700	343 300	346 700
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	63 002.43	52 400	67 900	68 600	69 200	69 900
39	Interne Verrechnungen		200	200	200	200	200
42	Entgelte	–41 159.46	–30 000	–30 000	–30 000	–30 000	–30 000
46	Transferertrag	–53 704.00	–54 400	–54 400	–54 400	–54 400	–54 400
49	Interne Verrechnungen	–2 326.95	–2 600	–2 600	–2 600	–2 600	–2 600
0220	**Allgemeine Dienste, übrige**	**627 337.93**	**546 500**	**685 000**	**663 000**	**667 800**	**678 800**
30	Personalaufwand	305 272.73	310 300	425 400	430 900	435 200	439 500
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	334 454.80	238 400	261 500	234 000	234 500	241 200
39	Interne Verrechnungen	413.35	200	500	500	500	500
42	Entgelte	–1 512.05	–1 500	–1 500	–1 500	–1 500	–1 500
49	Interne Verrechnungen	–11 290.90	–900	–900	–900	–900	–900
0221	**Bauverwaltung**	**336 189.90**	**276 600**	**328 600**	**326 000**	**328 800**	**331 600**
30	Personalaufwand	254 615.70	251 500	116 300	113 300	114 100	115 000
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	125 065.20	95 600	282 800	283 900	286 600	289 300
36	Transferaufwand	52 674.25	70 500	70 500	71 200	71 900	72 600
42	Entgelte	–96 165.25	–141 000	–141 000	–142 400	–143 800	–145 300
0290	**Verwaltungsliegenschaften, n.a.g.**	**36 386.11**	**66 800**	**75 100**	**46 500**	**46 500**	**46 600**
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	43 586.11	74 000	82 300	53 700	53 700	53 800
44	Finanzertrag	–7 200.00	–7 200	–7 200	–7 200	–7 200	–7 200

		Rechnung 2025	Voranschlag 2026	Voranschlag 2027	Finanzplan 2028	Finanzplan 2029	Finanzplan 2030
1	**ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT**	**257 458.40**	**289 900**	**288 700**	**287 300**	**289 100**	**293 000**
12	**Rechtsprechung**	**9 384.60**	**8 100**	**8 300**	**8 300**	**8 300**	**8 300**
1200	**Rechtsprechung**	**9 384.60**	**8 100**	**8 300**	**8 300**	**8 300**	**8 300**
30	Personalaufwand	2 850.75	13 300	14 500	14 500	14 500	14 500
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	1 783.85	2 800	2 400	2 400	2 400	2 400
36	Transferaufwand	10 250.00					
42	Entgelte	–5 500.00	–8 000	–8 600	–8 600	–8 600	–8 600
14	**Allgemeines Rechtswesen**	**190 053.40**	**218 000**	**217 900**	**218 700**	**220 100**	**223 700**
1400	**Allgemeines Rechtswesen**	**118 184.45**	**145 700**	**143 400**	**143 300**	**144 000**	**146 700**
30	Personalaufwand	149 356.85	164 000	165 000	164 900	165 600	168 300
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	9 214.55	26 000	24 700	24 700	24 700	24 700
36	Transferaufwand	36 927.50	41 000	39 000	39 000	39 000	39 000
42	Entgelte	–77 058.95	–85 000	–85 000	–85 000	–85 000	–85 000
44	Finanzertrag	–.50					
49	Interne Verrechnungen	–255.00	–300	–300	–300	–300	–300
1403	**Betreibungswesen**	**46 263.50**	**46 000**	**47 000**	**47 500**	**47 900**	**48 400**
36	Transferaufwand	46 263.50	46 000	47 000	47 500	47 900	48 400
1405	**Zivilstandsamt**	**24 121.65**	**27 500**	**27 700**	**28 000**	**28 300**	**28 600**
36	Transferaufwand	24 121.65	27 500	27 700	28 000	28 300	28 600
1406	**Markt-/Wirtschaftwesen**	**1 483.80**	**–1 200**	**–200**	**–100**	**–100**	
30	Personalaufwand	3 622.15	3 000	3 000	3 000	3 000	3 000
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	7 130.75	6 800	7 800	7 900	7 900	8 000
42	Entgelte	–9 269.10	–11 000	–11 000	–11 000	–11 000	–11 000
15	**Feuerwehr**						
1500	**Feuerwehr**						
30	Personalaufwand	92 939.58	116 400	103 200	103 700	104 200	104 700
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	197 882.93	171 900	172 600	173 600	174 700	175 700
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	29 182.00	46 700	54 500	54 500	54 500	54 500
34	Finanzaufwand	2 668.25	2 900	2 600	2 500	2 500	2 400
36	Transferaufwand	32 707.15	33 200	33 000	32 800	32 700	32 600
39	Interne Verrechnungen	1 320.80	1 500	2 500	2 500	2 500	2 500
42	Entgelte	–365 547.65	–340 000	–360 600	–360 600	–360 600	–360 600
44	Finanzertrag	–792.90					
46	Transferertrag	–4 000.00	–7 700	–7 500	–7 500	–7 500	–7 500
49	Interne Verrechnungen	–500.00					
90	Abschluss Erfolgsrechnung	14 139.84	–24 900	–300	–1 500	–3 000	–4 300
16	**Verteidigung**	**58 020.40**	**63 800**	**62 500**	**60 300**	**60 700**	**61 000**
1610	**Militärische Verteidigung**	**19 000.00**	**19 000**	**21 000**	**21 000**	**21 000**	**21 000**
36	Transferaufwand	19 000.00	19 000	21 000	21 000	21 000	21 000
1620	**Zivilschutz**	**39 020.40**	**44 800**	**41 500**	**39 300**	**39 700**	**40 000**
30	Personalaufwand		500	500	500	500	500
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	3 881.25	12 000	5 400	2 900	3 000	3 000
36	Transferaufwand	35 139.15	32 300	35 600	35 900	36 200	36 500

		Rechnung 2025	Voranschlag 2026	Voranschlag 2027	Finanzplan 2028	Finanzplan 2029	Finanzplan 2030
2	**BILDUNG**	**6 501 768.46**	**7 148 900**	**6 854 400**	**6 891 300**	**7 737 000**	**7 889 000**
21	**Obligatorische Schule**	**5 733 011.01**	**6 528 600**	**6 178 800**	**6 215 700**	**7 061 400**	**7 213 400**
2110	**Kindergarten**	**430 543.81**	**539 800**	**559 600**	**563 400**	**569 200**	**574 800**
30	Personalaufwand	912 022.15	1 013 200	1 081 800	1 092 600	1 103 600	1 114 600
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	16 253.16	14 900	16 700	15 100	15 300	15 400
42	Entgelte	–48 906.25	–26 500	–48 900	–49 400	–49 900	–50 400
46	Transferertrag	–448 825.25	–461 800	–490 000	–494 900	–499 800	–504 800
2120	**Primarstufe**	**2 403 991.45**	**2 628 400**	**2 507 900**	**2 493 000**	**2 517 700**	**2 542 600**
30	Personalaufwand	3 914 315.35	4 068 600	4 070 700	4 111 400	4 152 400	4 193 800
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	195 530.95	236 200	221 300	183 600	185 200	187 000
42	Entgelte	–28 936.65	–67 400	–35 600	–36 000	–36 300	–36 700
46	Transferertrag	–1 676 918.20	–1 609 000	–1 748 500	–1 766 000	–1 783 600	–1 801 500
2140	**Musikschulen**	**184 908.10**	**135 500**	**150 300**	**151 800**	**153 300**	**154 900**
36	Transferaufwand	184 908.10	135 500	150 300	151 800	153 300	154 900
2170	**Schulliegenschaften**	**1 610 379.02**	**1 951 400**	**1 833 200**	**1 884 900**	**2 710 000**	**2 820 000**
30	Personalaufwand	505 381.55	559 500	525 600	519 400	524 400	529 600
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	704 222.52	942 900	818 000	746 700	751 200	756 000
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	314 695.15	367 600	343 600	375 800	1 101 000	1 111 000
36	Transferaufwand			3 000			
39	Interne Verrechnungen	108 962.30	92 400	154 000	254 000	344 400	434 400
42	Entgelte	–7 934.00	–1 000	–1 000	–1 000	–1 000	–1 000
44	Finanzertrag	–14 948.50	–10 000	–10 000	–10 000	–10 000	–10 000
2180	**Tagesbetreuung**	**21 287.20**	**19 500**	**18 600**	**18 600**	**18 600**	**18 600**
36	Transferaufwand	24 333.60	39 000	22 100	22 100	22 100	22 100
46	Transferertrag	–3 046.40	–19 500	–3 500	–3 500	–3 500	–3 500
2190	**Schulleitung**	**578 984.56**	**509 600**	**494 300**	**485 800**	**490 300**	**494 600**
30	Personalaufwand	575 060.90	498 100	482 600	474 000	478 500	482 700
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	3 923.66	11 500	11 700	11 800	11 800	11 900
2191	**Obligatorische Schule, n.a.g.**	**502 916.87**	**744 400**	**614 900**	**618 200**	**602 300**	**607 900**
30	Personalaufwand	125 784.30	141 100	168 200	167 600	169 000	170 300
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	359 909.87	569 200	442 500	446 700	450 700	455 200
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	20 900.00	20 900	20 900	20 900		
36	Transferaufwand	3 690.00	10 000	9 700	9 700	9 700	9 700
39	Interne Verrechnungen	789.70	3 200	3 200	3 200	3 100	3 100
42	Entgelte	–8 157.00		–29 600	–29 900	–30 200	–30 400
22	**Sonderschulen**	**768 757.45**	**620 300**	**675 600**	**675 600**	**675 600**	**675 600**
2200	**Sonderschulen**	**768 757.45**	**620 300**	**675 600**	**675 600**	**675 600**	**675 600**
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand		1 000	2 000	2 000	2 000	2 000
36	Transferaufwand	768 757.45	619 300	673 600	673 600	673 600	673 600

		Rechnung 2025	Voranschlag 2026	Voranschlag 2027	Finanzplan 2028	Finanzplan 2029	Finanzplan 2030
3	**KULTUR, SPORT UND FREIZEIT**	**181 471.15**	**233 800**	**246 200**	**195 600**	**125 500**	**125 600**
32	**Kultur, übrige**	**62 317.30**	**77 800**	**70 400**	**66 800**	**67 000**	**67 100**
3290	**Kultur, n.a.g.**	**62 317.30**	**77 800**	**70 400**	**66 800**	**67 000**	**67 100**
30	Personalaufwand	19 076.45	21 200	21 100	21 100	21 100	21 100
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	16 752.35	29 400	21 100	17 500	17 700	17 800
36	Transferaufwand	26 580.00	26 100	27 100	27 100	27 100	27 100
39	Interne Verrechnungen	1 845.05	2 600	2 600	2 600	2 600	2 600
42	Entgelte	–1 936.55	–1 500	–1 500	–1 500	–1 500	–1 500
34	**Sport und Freizeit**	**119 153.85**	**156 000**	**175 800**	**128 800**	**58 500**	**58 500**
3410	**Sport**	**70 371.20**	**90 200**	**70 300**	**70 300**		
36	Transferaufwand	70 000.00	90 000	70 000	70 000		
39	Interne Verrechnungen	371.20	200	300	300		
3420	**Freizeit**	**48 782.65**	**65 800**	**105 500**	**58 500**	**58 500**	**58 500**
30	Personalaufwand	358.80	700	700	700	700	700
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	29 464.50	36 500	72 600	25 600	25 600	25 600
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	16 800.00	20 400	26 600	26 600	26 600	26 600
36	Transferaufwand	4 170.00	10 100	5 500	5 500	5 500	5 500
39	Interne Verrechnungen	617.35	700	2 700	2 700	2 700	2 700
46	Transferertrag	–2 628.00	–2 600	–2 600	–2 600	–2 600	–2 600
4	**GESUNDHEIT**	**2 331 386.64**	**2 470 300**	**2 848 800**	**3 239 400**	**3 353 200**	**3 467 300**
41	**Spitäler, Kranken- und Pflegeheime**	**1 769 701.40**	**1 792 300**	**2 123 000**	**2 500 000**	**2 600 000**	**2 700 000**
4120	**Kranken-, Alters- und Pflegeheime**	**1 769 701.40**	**1 792 300**	**2 123 000**	**2 500 000**	**2 600 000**	**2 700 000**
36	Transferaufwand	1 769 701.40	1 792 300	2 123 000	2 500 000	2 600 000	2 700 000
42	**Ambulante Krankenpflege**	**544 438.64**	**662 000**	**689 300**	**702 600**	**716 100**	**729 900**
4210	**Ambulante Krankenpflege**	**544 438.64**	**662 000**	**689 300**	**702 600**	**716 100**	**729 900**
36	Transferaufwand	544 421.84	662 000	689 300	702 600	716 100	729 900
39	Interne Verrechnungen	16.80					
43	**Gesundheitsprävention**	**17 246.60**	**16 000**	**36 500**	**36 800**	**37 100**	**37 400**
4330	**Schulgesundheitsdienst**	**17 246.60**	**16 000**	**36 500**	**36 800**	**37 100**	**37 400**
30	Personalaufwand	450.00		6 200	6 200	6 200	6 200
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	16 796.60	16 000	30 300	30 600	30 900	31 200

		Rechnung 2025	Voranschlag 2026	Voranschlag 2027	Finanzplan 2028	Finanzplan 2029	Finanzplan 2030
5	**SOZIALE SICHERHEIT**	**1 311 304.97**	**1 910 900**	**1 998 800**	**2 012 600**	**2 026 700**	**2 041 100**
51	**Krankheit und Unfall**	**117 122.30**	**123 500**	**65 200**	**67 600**	**69 900**	**72 300**
5120	**Prämienverbilligungen**	**117 122.30**	**123 500**	**65 200**	**67 600**	**69 900**	**72 300**
36	Transferaufwand	117 122.30	123 500	65 200	67 600	69 900	72 300
53	**Alter + Hinterlassene**	**35 283.95**	**38 600**	**49 400**	**49 400**	**49 400**	**49 400**
5310	**Alters- + Hinterlassenenversicherung AHV**	**3 975.10**	**4 700**	**7 300**	**7 300**	**7 300**	**7 300**
36	Transferaufwand	6 654.10	7 300	7 300	7 300	7 300	7 300
46	Transferertrag	–2 679.00	–2 600				
5350	**Leistungen an das Alter**	**31 308.85**	**33 900**	**42 100**	**42 100**	**42 100**	**42 100**
30	Personalaufwand	8 106.75	8 600	9 900	9 900	9 900	9 900
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	7 493.90	8 300	8 900	8 900	8 900	8 900
36	Transferaufwand	15 708.20	17 000	23 300	23 300	23 300	23 300
54	**Familie und Jugend**	**343 815.32**	**441 200**	**454 800**	**455 300**	**455 800**	**456 300**
5430	**Alimentenbevorschussung und -inkasso**	**164 660.76**	**142 700**	**166 900**	**167 400**	**167 900**	**168 400**
36	Transferaufwand	164 860.76	152 700	166 900	167 400	167 900	168 400
46	Transferertrag	–200.00	–10 000				
5440	**Jugendschutz**	**82 516.70**	**164 400**	**164 600**	**164 600**	**164 600**	**164 600**
30	Personalaufwand	18 602.30	18 400	18 400	18 400	18 400	18 400
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	19 786.20	6 000	6 200	6 200	6 200	6 200
36	Transferaufwand	44 128.20	140 000	140 000	140 000	140 000	140 000
5450	**Leistungen an Familien**	**36 405.60**	**39 800**	**56 800**	**56 800**	**56 800**	**56 800**
36	Transferaufwand	36 405.60	39 800	56 800	56 800	56 800	56 800
5451	**Kindertagesstätten und Kinderhorte**	**60 232.26**	**94 300**	**66 500**	**66 500**	**66 500**	**66 500**
30	Personalaufwand	1 752.75	5 500	4 200	4 200	4 200	4 200
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	3 456.70	1 300	4 500	4 500	4 500	4 500
36	Transferaufwand	94 531.75	175 000	115 500	115 500	115 500	115 500
39	Interne Verrechnungen	10 485.20					
42	Entgelte	–4 288.70					
46	Transferertrag	–45 705.44	–87 500	–57 700	–57 700	–57 700	–57 700
56	**Sozialer Wohnungsbau**	**94.75**	**131 800**	**140 000**	**140 000**	**140 000**	**140 000**
5600	**Sozialer Wohnungsbau**	**94.75**	**131 800**	**140 000**	**140 000**	**140 000**	**140 000**
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand		10 000	10 000	10 000	10 000	10 000
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen		119 400	119 400	119 400	119 400	119 400
39	Interne Verrechnungen	94.75	2 400	10 600	10 600	10 600	10 600
57	**Sozialhilfe und Asylwesen**	**814 988.65**	**1 175 800**	**1 289 400**	**1 300 300**	**1 311 600**	**1 323 100**
5720	**Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe**	**268 240.90**	**480 000**	**470 000**	**474 700**	**479 500**	**484 300**
36	Transferaufwand	1 056 279.20	990 000	990 000	999 900	1 009 900	1 020 000
46	Transferertrag	–788 038.30	–510 000	–520 000	–525 200	–530 400	–535 700
5730	**Asylwesen**	**190 225.05**	**315 000**	**439 700**	**442 900**	**446 500**	**449 900**
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand		5 000	9 700	9 500	9 600	9 600
36	Transferaufwand	1 008 146.40	1 140 000	1 170 000	1 180 800	1 191 700	1 202 700
46	Transferertrag	–817 921.35	–830 000	–740 000	–747 400	–754 800	–762 400

		Rechnung 2025	Voranschlag 2026	Voranschlag 2027	Finanzplan 2028	Finanzplan 2029	Finanzplan 2030
5790	**Fürsorge, n.a.g.**	**356 522.70**	**380 800**	**379 700**	**382 700**	**385 600**	**388 900**
30	Personalaufwand	314 613.10	338 100	213 400	215 000	216 500	218 400
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	24 179.65	14 800	138 400	139 800	141 200	142 600
36	Transferaufwand	17 729.95	27 600	27 600	27 600	27 600	27 600
39	Interne Verrechnungen		300	300	300	300	300
6	**VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG**	**954 236.66**	**1 282 500**	**1 282 300**	**1 282 100**	**1 297 000**	**1 307 000**
61	**Strassenverkehr**	**757 447.21**	**1 065 400**	**1 066 800**	**1 064 400**	**1 077 200**	**1 085 000**
6150	**Gemeinde-/Bezirksstrassen**	**757 795.21**	**1 065 400**	**1 066 800**	**1 064 400**	**1 077 200**	**1 085 000**
30	Personalaufwand	356 453.17	369 900	387 600	378 200	381 800	385 500
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	352 359.09	495 700	489 000	426 000	430 000	434 100
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	422 800.00	534 400	528 000	598 000	603 200	603 200
39	Interne Verrechnungen	10 465.95	8 300	33 900	33 900	33 900	33 900
42	Entgelte		–1 000	–1 000	–1 000	–1 000	–1 000
44	Finanzertrag	–193 303.90	–173 300	–175 000	–175 000	–175 000	–175 000
49	Interne Verrechnungen	–190 979.10	–168 600	–195 700	–195 700	–195 700	–195 700
6151	**Parkplätze**	**–348.00**					
49	Interne Verrechnungen	–348.00					
62	**Öffentlicher Verkehr**	**196 789.45**	**217 100**	**215 500**	**217 700**	**219 800**	**222 000**
6220	**Regionalverkehr**	**197 404.15**	**217 600**	**216 000**	**218 200**	**220 300**	**222 500**
36	Transferaufwand	197 404.15	217 600	216 000	218 200	220 300	222 500
6290	**Öffentlicher Verkehr, n.a.g.**	**–614.70**	**–500**	**–500**	**–500**	**–500**	**–500**
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	14 928.30	14 800	15 000	15 000	15 000	15 000
42	Entgelte	–15 543.00	–15 300	–15 500	–15 500	–15 500	–15 500
7	**UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG**	**214 886.25**	**236 900**	**230 800**	**231 000**	**231 200**	**231 400**
72	**Abwasserbeseitigung**						
7200	**Abwasserbeseitigung**						
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	147 847.28	261 900	235 900	238 200	240 300	242 600
36	Transferaufwand	91 820.19	295 000	348 500	348 500	348 500	348 500
39	Interne Verrechnungen	30 869.75	26 300	31 200	31 200	31 200	31 200
42	Entgelte	–489 802.64	–495 000	–495 000	–495 000	–495 000	–495 000
49	Interne Verrechnungen	–7 226.25					
90	Abschluss Erfolgsrechnung	226 491.67	–88 200	–120 600	–122 900	–125 000	–127 300

		Rechnung 2025	Voranschlag 2026	Voranschlag 2027	Finanzplan 2028	Finanzplan 2029	Finanzplan 2030
73	**Abfallwirtschaft**						
7300	**Abfallwirtschaft**						
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	76 862.54	79 000	79 500	79 500	79 500	79 600
36	Transferaufwand	52 199.40	81 900	81 900	81 900	81 900	81 900
39	Interne Verrechnungen	25 492.25	32 200	25 700	25 700	25 700	25 700
42	Entgelte	–180 749.61	–177 300	–176 200	–176 200	–176 200	–176 200
49	Interne Verrechnungen	–4 949.45					
90	Abschluss Erfolgsrechnung	31 144.87	–15 800	–10 900	–10 900	–10 900	–11 000
74	**Verbauungen**	**10 218.90**	**19 300**	**19 300**	**19 300**	**19 300**	**19 300**
7410	**Gewässerverbauungen**	**10 218.90**	**19 300**	**19 300**	**19 300**	**19 300**	**19 300**
36	Transferaufwand	10 218.90	19 300	19 300	19 300	19 300	19 300
75	**Arten- und Landschaftsschutz**	**29 894.00**	**27 000**	**27 000**	**27 000**	**27 000**	**27 000**
7500	**Arten- und Landschaftsschutz**	**29 894.00**	**27 000**	**27 000**	**27 000**	**27 000**	**27 000**
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	23 631.15	20 000	20 000	20 000	20 000	20 000
36	Transferaufwand	6 262.85	7 000	7 000	7 000	7 000	7 000
77	**Übriger Umweltschutz**	**120 458.85**	**100 300**	**104 200**	**104 400**	**104 600**	**104 800**
7710	**Friedhof und Bestattung**	**67 612.80**	**46 700**	**46 700**	**46 700**	**46 700**	**46 700**
36	Transferaufwand	67 612.80	46 700	46 700	46 700	46 700	46 700
7790	**Umweltschutz, n.a.g.**	**52 846.05**	**53 600**	**57 500**	**57 700**	**57 900**	**58 100**
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	6 605.95	17 100	9 100	9 100	9 200	9 200
36	Transferaufwand	18 291.55	20 000	20 000	20 200	20 300	20 500
39	Interne Verrechnungen	27 948.55	16 500	28 400	28 400	28 400	28 400
79	**Raumordnung**	**54 314.50**	**90 300**	**80 300**	**80 300**	**80 300**	**80 300**
7900	**Raumordnung**	**54 314.50**	**90 300**	**80 300**	**80 300**	**80 300**	**80 300**
30	Personalaufwand		800	800	800	800	800
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	54 314.50	89 500	79 500	79 500	79 500	79 500
8	**VOLKSWIRTSCHAFT**	**–132 653.45**	**–57 900**	**–64 100**	**–64 100**	**–64 100**	**–64 100**
81	**Landwirtschaft**	**2 968.75**	**4 500**	**4 500**	**4 500**	**4 500**	**4 500**
8170	**Soziale Massnahmen in der Landwirtschaft**	**2 968.75**	**4 500**	**4 500**	**4 500**	**4 500**	**4 500**
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	968.75	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500
36	Transferaufwand	2 000.00	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000
87	**Brennstoffe und Energie**	**–135 622.20**	**–62 400**	**–68 600**	**–68 600**	**–68 600**	**–68 600**
8710	**Elektrizität**	**–135 622.20**	**–62 400**	**–68 600**	**–68 600**	**–68 600**	**–68 600**
41	Regalien und Konzessionen	–135 622.20	–62 400	–68 600	–68 600	–68 600	–68 600

		Rechnung 2025	Voranschlag 2026	Voranschlag 2027	Finanzplan 2028	Finanzplan 2029	Finanzplan 2030
9	**FINANZEN UND STEUERN**	**–13 163 098.60**	**–14 377 700**	**–15 318 600**	**–15 339 400**	**–15 420 400**	**–15 501 500**
91	**Steuern**	**–13 118 211.01**	**–11 396 500**	**–11 959 900**	**–11 980 700**	**–12 061 700**	**–12 142 800**
9100	**Steuern**	**–13 118 211.01**	**–11 396 500**	**–11 959 900**	**–11 980 700**	**–12 061 700**	**–12 142 800**
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	13 338.34	35 000	40 000	40 000	40 000	40 000
34	Finanzaufwand	20 471.85	30 500	20 500	20 500	20 500	20 500
40	Fiskalertrag	–12 779 121.20	–11 045 500	–11 605 000	–11 624 700	–11 705 700	–11 786 800
46	Transferertrag	–372 900.00	–416 500	–415 400	–416 500	–416 500	–416 500
93	**Finanz- und Lastenausgleich**	**–1 853 500.00**	**–2 433 800**	**–2 811 200**	**–2 811 200**	**–2 811 200**	**–2 811 200**
9300	**Finanz- und Lastenausgleich**	**–1 853 500.00**	**–2 433 800**	**–2 811 200**	**–2 811 200**	**–2 811 200**	**–2 811 200**
46	Transferertrag	–1 853 500.00	–2 433 800	–2 811 200	–2 811 200	–2 811 200	–2 811 200
95	**Ertragsanteile, übrige**	**–51 408.80**	**–518 400**	**–519 300**	**–519 300**	**–519 300**	**–519 300**
9500	**Ertragsanteile, übrige, ohne Zweckbindung**	**–51 408.80**	**–518 400**	**–519 300**	**–519 300**	**–519 300**	**–519 300**
41	Regalien und Konzessionen	–51 408.80	–57 000	–57 900	–57 900	–57 900	–57 900
46	Transferertrag		–461 400	–461 400	–461 400	–461 400	–461 400
96	**Vermögens- und Schuldenverwaltung**	**–12 064 145.49**	**–25 500**	**–24 700**	**–24 700**	**–24 700**	**–24 700**
9610	**Zinsen**	**–1 410.38**	**–24 500**	**–24 500**	**–24 500**	**–24 500**	**–24 500**
34	Finanzaufwand	27 281.25	28 500	110 500	210 500	300 500	390 500
39	Interne Verrechnungen	13 023.70					
44	Finanzertrag	–23 715.33	–35 000	–35 000	–35 000	–35 000	–35 000
49	Interne Verrechnungen	–18 000.00	–18 000	–100 000	–200 000	–290 000	–380 000
9630	**Liegenschaften des Finanzvermögens**	**–12 064 120.20**	**–2 000**	**–1 400**	**–1 400**	**–1 400**	**–1 400**
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand		3 500				
34	Finanzaufwand	5 219.40	2 000	5 400	5 400	5 400	5 400
44	Finanzertrag	–12 069 339.60	–7 500	–6 800	–6 800	–6 800	–6 800
9690	**Finanzvermögen, n.a.g.**	**1 385.09**	**1 000**	**1 200**	**1 200**	**1 200**	**1 200**
34	Finanzaufwand	1 385.09	1 000	1 200	1 200	1 200	1 200
97	**Rückverteilungen**		**–3 500**	**–3 500**	**–3 500**	**–3 500**	**–3 500**
9710	**Rückverteilungen aus CO_2-Abgabe**		**–3 500**	**–3 500**	**–3 500**	**–3 500**	**–3 500**
46	Transferertrag		–3 500	–3 500	–3 500	–3 500	–3 500

3 Investitionsrechnung 2025–2030

3.1 Zusammenzug Investitionsrechnung nach Funktionen

		Rechnung 2025	Voranschlag 2026	Voranschlag 2027	Finanzplan 2028	Finanzplan 2029	Finanzplan 2030
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG						
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT		38 500	190 300			
2	BILDUNG	290 781.02	2 035 000	6 620 000	10 805 000	11 120 000	250 000
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	330 475.45	285 000	180 000			
4	GESUNDHEIT	9 500.00					
5	SOZIALE SICHERHEIT	53 589.55	2 201 000	2 201 000			
6	VERKEHR UND NACHRICHTEN-ÜBERMITTLUNG	333 144.80	1 830 000	1 615 000	670 000	130 000	
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG						
8	VOLKSWIRTSCHAFT						
9	FINANZEN UND STEUERN						
	Nettoinvestitionen	**1 017 490.82**	**6 389 500**	**10 806 300**	**11 475 000**	**11 250 000**	**250 000**

		Rechnung 2025	Voranschlag 2026	Voranschlag 2027	Finanzplan 2028	Finanzplan 2029	Finanzplan 2030
3.2	**Investitionsrechnung**	**1 017 490.82**	**6 389 500**	**10 806 300**	**11 475 000**	**11 250 000**	**250 000**
1	**ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT**		**38 500**	**190 300**			
15	**Feuerwehr**		**38 500**	**190 300**			
1500	**Feuerwehr**		**38 500**	**190 300**			
50	Sachanlagen		56 500	223 300			
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung		–18 000	–33 000			
2	**BILDUNG**	**290 781.02**	**2 035 000**	**6 620 000**	**10 805 000**	**11 120 000**	**250 000**
21	**Obligatorische Schule**	**290 781.02**	**2 035 000**	**6 620 000**	**10 805 000**	**11 120 000**	**250 000**
2170	**Schulliegenschaften**	**290 781.02**	**2 035 000**	**6 620 000**	**10 805 000**	**11 120 000**	**250 000**
50	Sachanlagen	290 781.02	2 035 000	6 620 000	10 805 000	11 120 000	250 000
3	**KULTUR, SPORT UND FREIZEIT**	**330 475.45**	**285 000**	**180 000**			
34	**Sport und Freizeit**	**330 475.45**	**285 000**	**180 000**			
3420	**Freizeit**	**330 475.45**	**285 000**	**180 000**			
50	Sachanlagen	330 475.45	285 000	180 000			
4	**GESUNDHEIT**	**9 500.00**					
42	**Ambulante Krankenpflege**	**9 500.00**					
4210	**Ambulante Krankenpflege**	**9 500.00**					
55	Beteiligungen und Grundkapitalien	9 500.00					

		Rechnung 2025	Voranschlag 2026	Voranschlag 2027	Finanzplan 2028	Finanzplan 2029	Finanzplan 2030
5	**SOZIALE SICHERHEIT**	**53 589.55**	**2 201 000**	**2 201 000**			
56	**Sozialer Wohnungsbau**	**53 589.55**	**2 201 000**	**2 201 000**			
5600	**Sozialer Wohnungsbau**	**53 589.55**	**2 201 000**	**2 201 000**			
50	Sachanlagen	53 589.55	2 201 000	2 201 000			
6	**VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG**	**333 144.80**	**1 830 000**	**1 615 000**	**670 000**	**130 000**	
61	**Strassenverkehr**	**333 144.80**	**1 830 000**	**1 615 000**	**670 000**	**130 000**	
6150	**Gemeinde-/Bezirksstrassen**	**333 144.80**	**1 830 000**	**1 615 000**	**670 000**	**130 000**	
50	Sachanlagen	333 144.80	1 830 000	1 615 000	670 000	130 000	
7	**UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG**						
72	**Abwasserbeseitigung**						
7200	**Abwasserbeseitigung**						
50	Sachanlagen		550 000	1 180 000	300 000	300 000	300 000
56	Eigene Investitionsbeiträge	565 108.32	1 738 100	1 662 900	500 000	500 000	500 000
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	–565 108.32	–2 288 100	–2 842 900	–800 000	–800 000	–800 000

4 Kennzahlen 2025–2030

	Rechnung 2025	Voranschlag 2026	Voranschlag 2027	Finanzplan 2028	Finanzplan 2029	Finanzplan 2030
Ertragsüberschuss (–) / Aufwandüberschuss (+)	–13 924 166.70	608 400.00	72 000.00	380 200.00	1 225 200.00	1 464 400.00
Eigenkapital (+) / Bilanzfehlbetrag (–)	**45 100 450.62**	**44 492 050.62**	**44 420 050.62**	**44 039 850.62**	**42 814 650.62**	**41 350 250.62**
Finanzierungsüberschuss (–) / -fehlbetrag (+)	–14 052 829.41	5 947 400.00	9 847 100.00	10 725 300.00	10 709 400.00	–57 700.00
Nettoschuld (+) / Nettovermögen (–)	**–35 669 415.87**	**–29 722 015.87**	**–19 874 915.87**	**–9 149 615.87**	**1 559 784.13**	**1 502 084.13**
Einwohnerzahl	5 436	5 550	5 600	5 650	5 700	5 750
Nettoschuld I pro Einwohner Diese Kennzahl hat nur beschränkte Aussagekraft, da es eher auf die Finanzkraft der Einwohner und nicht auf ihre Anzahl ankommt. Richtwert: < 0 CHF keine 0–1 000 CHF geringe 1 001–2 500 CHF mittlere 2 501–5 000 CHF hohe > 5 000 CHF sehr hohe Verschuldung	–6 561.70	–5 355.32	–3 549.09	–1 619.40	273.65	261.23
Nettoverschuldungsquotient Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil der Fiskalerträge, bzw. wie viele Jahrestranchen erforderlich wären, um die Nettoschulden abzutragen. Richtwert: < 100% gut 100–150% genügend > 150% schlecht	–279.12%	–269.09%	–171.26%	–78.71%	13.32%	12.74%
Selbstfinanzierungsgrad Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil der Nettoinvestitionen aus eigenen Mitteln finanziert werden kann. Richtwert: > 100% ideal 80–100% gut 50–80% problematisch < 50% ungenügend	1 481.13%	6.92%	8.88%	6.53%	4.81%	123.08%
Selbstfinanzierungsanteil Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil des Ertrages zur Finanzierung der Investitionen aufgewendet werden kann. Richtwert: > 20% gut 10–20% mittel < 10% schlecht	46.05%	2.24%	4.63%	3.61%	2.59%	1.46%

	Rechnung 2025	Voranschlag 2026	Voranschlag 2027	Finanzplan 2028	Finanzplan 2029	Finanzplan 2030
Zinsbelastungsanteil Die Kennzahl sagt aus, welcher Anteil des «verfügbaren Einkommens» durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum. Richtwert: 0–4% gut 4–9% genügend > 9% schlecht	–.02%	–.09%	0.31%	0.79%	1.22%	1.64%
Kapitaldienstanteil Die Kennzahl gibt Auskunft darüber, wie stark der Laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen (= Kapitaldienst) belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden finanziellen Spielraum hin. Richtwert: < 5% geringe Belastung 5–15% tragbare Belastung > 15% hohe Belastung	2.65%	5.90%	5.93%	6.88%	10.33%	10.75%
Investitionsanteil Diese Kennzahl zeigt die Aktivität im Bereich der Investitionen im Verhältnis zu den Gesamtausgaben. Richtwert: < 10% schwach 10–20% mittel 20–30% stark > 30% sehr stark	8.21%	31.10%	40.91%	37.99%	37.18%	4.82%

5.1 Voranschlag 2027 Elektroversorgung (inkl. Daten- und Kommunikationsnetz)

		Voranschlag 2027		Voranschlag 2026		Rechnung 2025	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Elektroversorgung		**9 551 000**	**9 551 000**	**7 709 300**	**7 709 300**	**7 844 762.30**	**7 844 762.30**
3	**Betriebsertrag aus Lieferung und Leistung**	**10 000**	**6 513 700**	**15 000**	**6 016 200**	**105 952.40**	**6 348 548.40**
32	**Handelsertrag**		**6 468 400**		**5 951 400**		**6 300 611.40**
3200	Verkauf Elektrizität gebundene Kunden		3 065 000		2 426 000		3 027 480.23
3201	Verkauf Elektrizität marktberechtigte Kunden		328 000		445 000		374 356.62
3205	Mehrkostenfinanzierung unabh. Produzenten (MKF)		5 200		4 000		5 338.00
3210	Netznutzung		1 765 000		1 728 000		1 601 583.32
3211	Grundpreis		295 000		295 000		368 644.44
3212	Systemdienstleistung (SDL)		40 700		56 200		114 941.03
3213	Kostendeckende Einspeisevergütung (KEV & SGF)		492 200		479 000		480 166.58
3214	Gemeindeabgaben (Konzession)		64 200		62 400		125 259.49
3215	Stromreserve Bund		36 400		85 400		48 120.37
3216	Ertrag von Messkosten		230 000		230 000		
3217	Ertrag von solidarisierten Kosten		40 700		10 400		
3290	Einnahmen Fiberstream		20 000		20 000		19 601.99
3291	Einnahmen Datenleitungen		86 000		110 000		135 119.33
34	**Dienstleistungsertrag**		**35 000**		**35 000**		**18 176.67**
3400	Dienstleistungen Elektrizität		35 000		35 000		18 176.67
36	**Übriger Ertrag**		**10 300**		**29 800**		**29 760.33**
3650	Verschiedene Einnahmen		10 000		10 000		9 776.38
3655	Rückerstattung Betreibungskosten		300				233.95
3656	Mieterträge Rohranlage Daten- und Kommunikationsnetze				19 800		19 750.00

Abkürzungsverzeichnis zu Seiten 28 bis 36
POP: «Point of Presence» – Anschlusszentrale, in welcher die Glasfaserleitungen zusammenlaufen und die aktiven Geräte montiert sind.
MS: Mittelspannung; NE: Netzebene; NS: Niederspannung; TS: Trafostation; VK: Verteilkabine

3200
Erwartung basierend auf Energieverbrauch 2026 und Tarif 2027

3201
Erwartung basierend auf Energieverbrauch 2026 und Tarif 2027

3210
Erwartung basierend auf Netznutzung 2026 und Tarif 2027

3212
Kostenreduktion von 0.27 Rp/kWh auf 0.19 Rp/kWh ggü. 2026

3215
Kostenreduktion von 0.41 Rp/kWh auf 0.17 Rp/kWh ggü. 2026

3290
Integration Bereich Datenkommunikationsbudget

3291
Integration Bereich Datenkommunikationsbudget

3656
Entfall interne Verrechnung Datenkommunikation infolge Integration

		Voranschlag 2027		Voranschlag 2026		Rechnung 2025	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
39	**Ertragsminderungen**	**10 000**		**15 000**		**105 952.40**	
3910	Verluste Debitoren Elektrizität	10 000		15 000		105 952.40	
4	**Aufwand für Material und Dienstleistungen**	**5 382 800**		**4 617 400**		**5 508 697.93**	
41	**Produktions-, Material- und Warenaufwand**	**691 500**		**448 500**		**644 146.70**	
4100	Zähler und Schaltapparate	7 500		8 500		40 867.03	
4101	Verbrauchs-, Betriebs- und Installationsmaterial	12 000		20 000		6 653.95	
4104	Trafostationen, Leitungsnetz und Anlagen	80 000		80 000		53 286.80	
4105	Unterhalt Elektrizitätsnetz	557 000		320 000		535 638.13	
4190	Unterhalt Datennetz	35 000		20 000		7 700.79	
42	**Handelswarenaufwand**	**4 629 300**		**4 101 900**		**4 841 188.85**	
4200	Einkauf El.-Energie	2 790 000		2 380 000		3 064 518.16	
4210	Einkauf erneuerbare Energie	576 600		497 000		488 748.32	
4220	Netznutzung	595 500		531 500		513 569.57	
4222	Systemdienstleistung (SDL)	40 200		56 200		115 836.99	
4223	Stromreserve Bund	36 000		85 400		51 025.53	
4224	Kostendeckende Einspeisevergütung (KEV & SGF)	487 200		479 000		482 030.34	
4225	Gemeindeabgaben (Konzession)	63 500		62 400		125 459.94	
4226	Solidarisierte Kosten	40 300		10 400			

4105
Ersatz VK (CHF 30 000)
TS Eichplätz – Montage Schaltanlage NE 5 und Ausbau NS NE 7 (CHF 75 000)
TS Unterfeldhof – Montage Schaltanlage NE 5 und Ausbau NS NE 7 (CHF 75 000)
TS Mosenbach – Montage Schaltanlage NE 5 und Ausbau NS NE 7 (CHF 75 000)
TS Merkurstrasse / TS Heizen, MS-Kabelleitung NE 5 (CHF 45 000)
Ersatz NS-Kabelleitungen (CHF 75 000)
Kontroll- und Unterhaltsarbeiten NS-Freileitungen (CHF 60 000)
TS Gschwend – Anpassungen NS-Leitungen (Umgebung) (CHF 40 000)
Netzleitsystem, Hardware-Anpassung (CHF 22 000)
Unterhaltsarbeiten an diversen TS (CHF 60 000)

4190
POP Unterhalt Tischmacherhof und Büelstrasse (CHF 15 000) und diverse Netzunterhaltsarbeiten (CHF 20 000)

4200
Erwartung basierend auf Energieverbrauch 2026 und Einstandspreis 2027

4210
Erwartung basierend auf Energieverbrauch 2026 und Einstandspreis 2027

4220
Erwartung basierend auf Energieverbrauch 2026, Rücklieferung und variablen Einstandspreisen

4222
siehe Konto 3212

4223
siehe Konto 3215

4226
siehe Konto 3217

		Voranschlag 2027		Voranschlag 2026		Rechnung 2025	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
44	**Aufwand für Dienstleistungen**	**62 000**		**67 000**		**23 362.38**	
4400	Aufwand für Dritt- und Dienstleistungen	30 000		35 000		1 108.59	
4410	Installationskontrollen	32 000		32 000		22 253.79	
5	**Personalaufwand**	**562 600**		**540 500**		**377 926.17**	
50	**Löhne - Entschädigungen**	**332 000**		**439 000**		**306 955.85**	
5000	Entschädigung Tag- und Sitzungsgelder	10 000		8 000		9 375.00	
5010	Löhne	321 000		430 000		297 580.85	
5020	Lohnanteile der Gemeinde	1 000		1 000			
57	**Sozialversicherungsaufwand**	**66 600**		**86 500**		**60 971.40**	
5700	AHV, IV, EO, ALV, FAK	27 000		34 400		24 901.65	
5720	Berufliche Vorsorge	28 500		38 700		26 523.00	
5730	Unfallversicherung	7 300		9 900		6 207.30	
5740	Krankentaggeldversicherung	3 800		3 500		3 339.45	
58	**Übriger Personalaufwand**	**164 000**		**15 000**		**9 998.92**	
5810	Aus- und Weiterbildung	5 000		5 000		1 835.00	
5880	Sonstiger Personalaufwand	10 000		10 000		8 163.92	
5885	Arbeitsleistungen Dritte	149 000					
6	**Sonstiger Betriebsaufwand**	**912 100**	**200**	**918 200**	**200**	**710 363.31**	
60	**Raumaufwand**	**95 000**		**95 000**		**95 000.00**	
6000	Fremdmieten	95 000		95 000		95 000.00	
61	**Unterhalt, Reparaturen, Ersatz, Leasing**	**20 000**		**23 000**		**18 517.13**	
6100	Unterhalt, Reparaturen, Ersatz, Leasing	5 000		8 000		2 190.01	
6110	Unterhalt Werkhof	15 000		15 000		16 327.12	
62	**Fahrzeug- und Transportaufwand**	**6 000**		**8 000**		**4 749.42**	
6200	Betriebsaufwand Fahrzeuge	5 000		5 000		4 245.42	
6210	Versicherungsprämien Fahrzeuge	1 000		3 000		504.00	

5010
gemäss Jahresrechnung 2025, statt Personalaufstockung Bezug von Arbeitsleistungen Dritter

5885
siehe 5010; externer Netzmonteur und externe Betriebsleitung

		Voranschlag 2027		Voranschlag 2026		Rechnung 2025	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
63	**Sachversicherung, Abgaben, Gebühren, Bewilligungen**	**25 000**		**70 000**		**54 561.51**	
6300	Sachversicherungsprämien	10 000		10 000		9 911.00	
6310	Abgaben, Gebühren, Bewilligungen	15 000		35 000		20 163.09	
6340	Netznutzung Daten- und Kommunikationsnetz			25 000		24 487.42	
65	**Verwaltungs- und Informationsaufwand**	**148 700**		**170 200**		**123 553.82**	
6500	Büromaterial, Drucksachen, Fachliteratur, Inserate	3 000		7 000		2 469.68	
6510	Telefon, Porti, Postcheck	10 000		12 000		9 550.77	
6515	Werk- und Verbandsbeiträge	1 700		1 700		1 732.01	
6525	Einzugs-, Rechts- und Beratungskosten	1 000		30 500		748.45	
6530	Buchführungskosten	8 000		4 000		6 789.82	
6550	Büromobiliar und -maschinen	2 000		3 000		73.96	
6560	EDV-Geräte und Programme	75 000		75 000		52 158.65	
6565	Geografisches Informationssystem	45 000		32 000		48 105.27	
6570	Übriger Verwaltungsaufwand	3 000		5 000		1 925.21	
66	**Werbeaufwand und Marketing**	**3 000**		**5 300**		**1 125.43**	
6640	Reisespesen, Repräsentationsspesen	3 000		5 300		1 125.43	
68	**Finanzerfolg**	**600**	**200**	**600**	**200**	**96.00**	
6800	Zinsaufwand gegenüber Dritten	300		300			
6810	Übriger Finanzaufwand	300		300		96.00	
6859	Übriger Finanzertrag		200		200		
69	**Abschreibungen**	**613 800**		**546 100**		**412 760.00**	
6920	Anlagen Netz Elektrizität	157 800		57 300		46 893.00	
6925	Leitungen Netz Elektrizität	188 700		296 500		255 144.00	
6930	Technische Einrichtungen Elektrizität	143 900		57 900		65 538.00	
6974	EDV-Anlagen und -Programme	10 400		45 900		976.00	
6976	Fahrzeuge	88 200		56 000		10 032.00	
6980	Datennetz	24 800		32 500		34 177.00	

6340
Entfall interne Verrechnung Datenkommunikation, infolge Integration

6525
Vorjahresbudget beinhaltet einmalige Kosten für die Arbeitsgruppe EW-March

6565
Aktuelle Kostenentwicklung inkl. Integration Datennetz

6920–6999
Höhere Abschreibung aus erhöhtem Investitionsbudget

		Voranschlag 2027		Voranschlag 2026		Rechnung 2025	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7	**Betriebliche Nebenerfolge**	**2 683 500**	**2 683 500**	**1 571 000**	**1 571 000**	**1 050 736.36**	**1 050 736.36**
71	**Spezialfinanzierung Erschliessung EW**	**160 000**	**160 000**	**905 000**	**905 000**	**785 908.07**	**785 908.07**
7100	Netzanschlussbeiträge E (Erschliessung Haus zu VK)		30 000		30 000		54 966.83
7101	Netzkostenbeiträge E (Erschliessung VK, TS + vorgelagertes Netz)		130 000		260 000		51 780.11
7110	Aufwand für Erschliessung Haus zu VK / Groberschliessung	25 000		25 000		53 999.22	
7111	Investitionen zu Lasten Spezialfinanzierung E			880 000		731 908.85	
7119	Einlage in Spezialfinanzierung E	135 000					
7120	Entnahme aus Spezialfinanzierung E				615 000		679 161.13
74	**Investitionen Allgemein**	**2 523 500**	**2 523 500**	**666 000**	**666 000**	**264 828.29**	**264 828.29**
7400	Investitionen allgemein	1 718 500		666 000		264 828.29	
7401	Investitionen aus Spezialfinanzierung	805 000					
7410	Bilanzierung der Investitionen		1 718 500		666 000		264 828.29
7411	Bilanzierung der Investitionen aus Spezialfinanzierung		805 000				
9	**Abschluss**		**353 600**	**47 200**	**121 900**	**91 086.13**	**445 477.54**
92	**Gewinnverwendung**		**353 600**	**47 200**	**121 900**	**91 086.13**	**445 477.54**
9200	Einlage in Eigenkapital (aus Daten)			47 200		91 086.13	
9210	Entnahme aus Eigenkapital (aus Elektrizität)		353 600		121 900		445 477.54

7400
TS Baumgarten (CHF 785 000)
TS Ruchweid (sofern Baubewilligung erteilt wird) (CHF 127 500)
Trasse und einzelne Verkabelungen TS Breitrüti / TS Gschwend (CHF 250 000)
MS-Kabelleitung TS Grabenegg / TS Ruchweid (sofern Baubewilligung erteilt wird) (CHF 50 000)
Trasse mit teilw. Neuverkabelung Floridastrasse (CHF 150 000)
Netzleitsystem NE 5 (CHF 170 000)
Smartmeter (CHF 70 000)
TS Heizen (Projektierung) (CHF 30 000)
TS Gigersacker, Schaltanlage NE 5 (CHF 80 000)
Lichtwellenleiter-Anschlüsse für Datennetz (CHF 6 000)

7401
Trasse und NS-Kabel im Bereich Hinterberg / Stöckli (CHF 320 000), Kantonsstrasse Diga / TMH / Kirche / Kreisel Hornbach (CHF 210 000), Datennetzausbau für Smartmeter, Netzleitsystem etc. (CHF 275 000)

5.2 Voranschlag 2027 Wasserversorgung

		Voranschlag 2027		Voranschlag 2026		Rechnung 2025	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Wasserversorgung		**3 051 800**	**3 051 800**	**2 166 100**	**2 166 100**	**1 247 804.00**	**1 247 804.00**
3	**Betriebsertrag aus Lieferung und Leistung**	**5 000**	**758 700**	**5 000**	**799 700**	**8 000.00**	**677 634.63**
32	**Handelsertrag**		**682 000**		**682 000**		**650 396.05**
3230	Wasserverkauf		580 000		580 000		548 806.89
3231	Grundgebühr		102 000		102 000		101 589.16
34	**Dienstleistungsertrag**		**50 000**		**100 000**		**587.33**
3430	Dienstleistungen Wasser		50 000		100 000		587.33
36	**Übriger Ertrag**		**26 700**		**17 700**		**26 651.25**
3650	Verschiedene Einnahmen		10 000		1 000		10 000.00
3660	Einnahmen von Feuerwehr für Hydranten		16 700		16 700		16 651.25
39	**Ertragsminderungen**	**5 000**		**5 000**		**8 000.00**	
3930	Verluste Debitoren Wasser	5 000		5 000		8 000.00	
4	**Aufwand für Material und Dienstleistungen**	**297 000**		**282 000**		**217 883.41**	
41	**Produktions-, Material und Warenaufwand**	**242 000**		**187 000**		**205 146.13**	
4100	Zähler und Schaltapparate	2 000		2 000		381.91	
4101	Verbrauchs-, Betriebs- und Installationsmaterial	10 000		15 000		7 148.59	
4132	Anlagen, Gebäude und Wasserleitungsnetz	110 000		110 000		122 576.26	
4133	Unterhaltsplanung Projekte	120 000		60 000		75 039.37	
44	**Aufwand für Dienstleistungen**	**55 000**		**95 000**		**12 737.28**	
4400	Aufwand für Dritt- und Dienstleistungen	40 000		80 000		3 883.22	
4430	Kontrolle Gesetzgeber (Laboruntersuche)	15 000		15 000		8 854.06	

3230
Erwartung basierend auf aktuellem Verbrauch

3430
Basierend auf aktueller Entwicklung

3650
Interne Verrechnung von Leistungen für das Tiefbauamt

4133
Diverse kleinere Projekte (CHF 10 000), Reservoir Unterhalt (CHF 50 000), Sanierung Wasserleitung Mosenstrasse (CHF 60 000)

4400
Basierend auf aktueller Entwicklung, siehe auch Konto 3430

		Voranschlag 2027		Voranschlag 2026		Rechnung 2025	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5	**Personalaufwand**	**251 600**		**224 600**		**195 781.56**	
50	**Löhne - Entschädigungen**	**208 500**		**180 000**		**159 842.10**	
5000	Entschädigung Tag- und Sitzungsgelder	10 000				9 375.00	
5010	Löhne	161 000		178 000		150 467.10	
5020	Lohnanteile der Gemeinde	2 000		2 000			
5885	Arbeitsleistungen von externen Werken	35 500					
57	**Sozialversicherungsaufwand**	**33 600**		**32 100**		**27 716.90**	
5700	AHV, IV, EO, ALV, FAK	13 500		14 200		12 574.55	
5720	Berufliche Vorsorge	14 500		12 400		10 354.05	
5730	Unfallversicherung	3 700		4 100		3 160.80	
5740	Krankentaggeldversicherung	1 900		1 400		1 627.50	
58	**Übriger Personalaufwand**	**9 500**		**12 500**		**8 222.56**	
5810	Aus- und Weiterbildung	2 000		5 000		1 370.03	
5880	Sonstiger Personalaufwand	7 500		7 500		6 852.53	
6	**Sonstiger Betriebsaufwand**	**588 200**	**4 000**	**384 500**	**4 300**	**342 721.56**	**3 420.17**
60	**Raumaufwand**	**26 000**		**26 000**		**26 000.00**	
6000	Fremdmieten	26 000		26 000		26 000.00	
61	**Unterhalt, Reparaturen, Ersatz, Leasing**	**12 000**		**11 000**		**9 749.33**	
6100	Unterhalt, Reparaturen, Ersatz, Leasing	8 000		8 000		5 190.01	
6110	Unterhalt Werkhof, Nebenkosten Gemeinde	4 000		3 000		4 559.32	
62	**Fahrzeug- und Transportaufwand**	**5 000**		**5 000**		**3 861.18**	
6200	Betriebsaufwand Fahrzeuge	4 000		4 000		3 201.73	
6210	Versicherungsprämien Fahrzeuge	1 000		1 000		659.45	
63	**Sachversicherungen, Abgaben, Gebühren, Bewilligungen**	**66 100**		**52 100**		**56 302.51**	
6300	Sachversicherungsprämien	3 100		3 100		3 055.35	
6310	Abgaben, Gebühren, Bewilligungen	10 000		10 000		1 960.80	
6330	Konzessionsabgaben Wasser	3 000		3 000		1 065.45	
6340	Netznutzung Daten- und Kommunikationsnetz	50 000		36 000		50 220.91	
64	**Energie- und Entsorgungsaufwand**	**25 000**		**25 000**		**17 697.29**	
6405	Wasser	25 000		25 000		17 697.29	

5010
gemäss Jahresrechnung 2025, statt Personalaufstockung Bezug von Arbeitsleistungen Dritter

5885
siehe 5010; externer Monteur und externe Betriebsleitung

6340
Basierend auf aktueller Entwicklung und Vorjahr

		Voranschlag 2027		Voranschlag 2026		Rechnung 2025	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
65	**Verwaltungs- und Informatikaufwand**	**109 500**		**76 500**		**67 569.34**	
6500	Büromaterial, Drucksachen, Fachliteratur, Inserate	2 000		3 000		1 889.92	
6510	Telefon, Porti, Postcheck	6 500		6 500		5 963.40	
6515	Werk- und Verbandsbeiträge	4 000		4 000		2 170.64	
6525	Einzugs-, Rechts- und Beratungskosten	30 000		4 000			
6530	Buchführungskosten	1 000		1 000			
6550	Büromobiliar und -maschinen	1 000				73.96	
6560	EDV-Geräte und -Programme	45 000		35 000		44 487.22	
6565	Geografisches Informationssystem	15 000		18 000		11 981.32	
6570	Übriger Verwaltungsaufwand	5 000		5 000		1 002.88	
66	**Werbeaufwand und Marketing**	**1 200**		**1 000**		**1 104.96**	
6640	Reisespesen, Repräsentationsspesen	1 200		1 000		1 104.96	
68	**Finanzerfolg**		**4 000**		**4 300**	**95.95**	**3 420.17**
6810	Übriger Finanzaufwand					95.95	
6852	Erträge Abschreibung Reservoir Armenweid		2 500		2 800		2 220.17
6859	Übriger Finanzertrag		100		100		
6860	Übriger Finanzertrag gegenüber Gemeinde		1 400		1 400		1 200.00
69	**Abschreibungen**	**343 400**		**187 900**		**160 341.00**	
6940	Anlagen Produktion Wasser	10 900		5 500		6 025.00	
6941	Anteil Abschreibung Reservoir	114 100		24 800		26 979.00	
6945	Verteilnetz Wasser	196 900		143 900		104 817.00	
6950	Technische Einrichtungen Netz Wasser	18 200		12 200		19 820.00	
6974	EDV-Anlagen und -Programme	2 400				176.00	
6976	Fahrzeuge	900		1 500		2 524.00	

6525
Ausarbeitung Massnahmenkonzept bei Wasserknappheit

6560
Anpassung an aktuelle Lizenzkosten

6920–6999
Höhere Abschreibung aus erhöhtem Investitionsbudget

		Voranschlag 2027		Voranschlag 2026		Rechnung 2025	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7	**Betriebliche Nebenerfolge**	**1 910 000**	**1 910 000**	**1 270 000**	**1 270 000**	**483 417.47**	**483 417.47**
72	**Spezialfinanzierung Erschliessung W**	**127 000**	**127 000**	**1 060 000**	**1 060 000**	**458 518.41**	**458 518.41**
7200	Netzanschlussbeiträge W		7 000		7 000		18 152.03
7201	Netzkostenbeiträge W		120 000		220 000		221 918.17
7210	Aufwand für Erschliessungen W	10 000		10 000		5 828.85	
7211	Investitionen zu Lasten Spezialfinanzierung W			1 050 000		452 689.56	
7219	Einlage Spezialfinanzierung W	117 000					
7220	Entnahme aus Spezialfinanzierung W				833 000		218 448.21
74	**Investitionen Allgemein**	**1 783 000**	**1 783 000**	**210 000**	**210 000**	**24 899.06**	**24 899.06**
7400	Investitionen allgemein	233 000		210 000		24 899.06	
7401	Investitionen aus Spezialfinanzierung	1 550 000					
7410	Bilanzierung der Investitionen		233 000		210 000		24 899.06
7411	Bilanzierung der Investitionen aus Spezialfinanzierung		1 550 000				
8	**Ausserordentlicher und betriebsfremder Ertrag**						**5 086.96**
80	**Ausserordentlicher Erfolg**						**5 086.96**
8000	Ausserordentlicher Erfolg						5 086.96
9	**Abschluss**		**379 100**		**92 100**		**78 244.77**
92	**Gewinnverwendung**		**379 100**		**92 100**		**78 244.77**
9210	Entnahme aus Eigenkapital		379 100		92 100		78 244.77

7400
Ersatz Wasserleiter Floridastrasse (CHF 200 000), neues Ablesesystem im Zusammenhang mit Strom (CHF 13 000), neue Wasseruhren (CHF 20 000)

7401
Erweiterung Kantonsstrasse Diga bis Kreisel Hornbach (CHF 200 000), Erweiterung Hinterbergstrasse 3 bis 27 (Bereich Stöckli) (CHF 200 000), Wasserreservoir Lauisberg, Löschwasserbehälter Vorderberg (CHF 1 150 000)

6 Feuerwehrersatzabgabe

Die Gemeinden erheben bei den Feuerwehrpflichtigen, die in der Wohnsitzgemeinde keinen Feuerwehrdienst leisten, eine Ersatzabgabe (§ 38 des Feuerschutzgesetzes). Der Ertrag aus der Ersatzabgabe und aus den Entschädigungen für Einsätze der Feuerwehr sind zweckgebunden zu verwenden.

Der Voranschlag 2027 der Feuerwehr Galgenen weist einem Aufwandüberschuss von ca. CHF 300 aus. Der Saldo der Spezialfinanzierung beträgt per 1. Januar 2026 CHF 64 141.06

Der Gemeinderat hat gemäss Art. 20 des Feuerwehrreglements der Gemeinde Galgenen deshalb beschlossen, die Ersatzabgaben für das Jahr 2027 zu belassen. Die Ansätze gestalten sich wie folgt:

Bei steuerbarem Einkommen von				
CHF	0	bis	9 999	CHF 127.50
CHF	10 000	bis	19 999	CHF 157.25
CHF	20 000	bis	39 999	CHF 182.75
CHF	40 000	bis	49 999	CHF 212.50
über CHF 50 000				CHF 246.50

Basierend zur Feuerwehrpflicht (§ 25 des Feuerschutzgesetzes) ist die Ersatzabgabe ab dem 1. Januar des vollendenten 20. Altersjahres bis 31. Dezember des vollendenten 52. Altersjahres zu entrichten, abgestuft nach Einkommen.

Quellensteuerpflichtige Personen entrichten ebenfalls eine Feuerwehrabgabe. Bei diesen wird ein steuerbares Einkommen von CHF 20 000 bis CHF 39 999 angenommen, die Ersatzabgabe beträgt in diesen Fällen somit CHF 182.75 pro Jahr.

Bei einem Wegzug ist die Gebühr bis zum Tag des Wegzuges pro Rata geschuldet.

Das Feuerwehr-Reglement kann auf der Homepage der Gemeinde Galgenen unter
www.galgenen.ch/online-schalter/89675/detail
eingesehen werden.



DATENSCHUTZ

Traktandum 2

Dieses Traktandum betrifft ein Einbürgerungsgesuch, welches hier aus Datenschutzgründen nicht veröffentlich wird.



DATENSCHUTZ

Traktandum 3

Dieses Traktandum betrifft ein Einbürgerungsgesuch, welches hier aus Datenschutzgründen nicht veröffentlich wird.



DATENSCHUTZ

Traktandum 4

Dieses Traktandum betrifft ein Einbürgerungsgesuch, welches hier aus Datenschutzgründen nicht veröffentlich wird.



DATENSCHUTZ

Traktandum 5

Dieses Traktandum betrifft ein Einbürgerungsgesuch, welches hier aus Datenschutzgründen nicht veröffentlich wird.



DATENSCHUTZ

Traktandum 6

Dieses Traktandum betrifft ein Einbürgerungsgesuch, welches hier aus Datenschutzgründen nicht veröffentlich wird.

Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern

Gestützt auf § 38 Abs. 1 i.V.m. § 41 und § 43 StraG (Strassengesetz vom 15. September 1999, SRSZ 442.110) werden die Liegenschaftsbesitzer aufgefordert, Bäume, Hecken und Sträucher auf ihren privaten Grundstücken so zurückzuschneiden, dass der Verkehr auf Strassen und Plätzen sowie auf Fusswegen und Trottoirs nicht durch hervorstehende oder herunterhängende Äste und Zweige behindert oder gefährdet wird. Strassenbeleuchtungen und Verkehrssignalisationen dürfen nicht beeinträchtigt werden. Zudem sind bei Ein- und Ausfahrten die erforderlichen Sichtfelder freizuhalten.

Sollte dieser Aufforderung nicht nachgekommen werden, so behält sich die Gemeinde das Recht vor, das Zurückschneiden der Bäume, Hecken und Sträucher auf Kosten der Verursacher vorzunehmen (§ 38 Abs. 2 StraG).

Ebenso machen wir gestützt auf § 38 Abs. 1 StraG i.V.m. Art. 679 ZGB (Schweizerisches Zivilgesetzbuch vom 10. Dezember 1907, SR 210) darauf aufmerksam, dass bei Unfällen und Schäden, welche auf die erwähnten Ursachen zurückzuführen sind, der Grundeigentümer infolge Nichteinhaltung seiner Verantwortung haftbar und schadenersatzpflichtig wird.

Die Verkehrsteilnehmer sowie der Strassenunterhaltsdienst danken für das Verständnis zugunsten sicherer Verkehrswege.

Betreffend Grünabfuhr und Häckseldienst beachten Sie bitte das Informationsblatt der Abfallbeseitigung. Nähere Auskünfte erhalten Sie bei der ZAM Geschäftsstelle unter Tel. 055 462 14 50.

Auszug aus dem Strassengesetz vom 15. September 1999 (SRSZ 442.110)

§ 38 Grundsatz

[1] Der Bestand der Strassen und die Sicherheit ihrer Benützer dürfen nicht durch Bauten, Anlagen, Einrichtungen, Bepflanzungen oder Einfriedungen sowie durch weitere Einwirkungen aus einem angrenzenden Grundstück beeinträchtigt werden.
[2] Beeinträchtigungen werden auf Kosten des Verursachers behoben, wenn dieser nicht oder nicht rechtzeitig selber für Abhilfe sorgt.

§ 41 Beim Fehlen von Baulinien

[1] Wenn Baulinien fehlen, gelten folgende Strassenabstände:
a) Für Gebäude und ähnlich wirkende Anlagen:
   - 6.00 m an Hauptstrassen;
   - 4.00 m an Verbindungsstrassen und an Groberschliessungsstrassen nach § 23 PBG;
   - 3.00 m an Nebenstrassen;
b) Für Bäume: 2.50 m;
c) Für Sträucher und Lebhäge: 50 Prozent der Höhe, mindestens aber 1.00 m;
d) Für sonstige Einfriedungen, Abschlussmauern und Böschungen: 50 Prozent der Höhe, mindestens aber 0.50 m.

[2] Die Abstände beziehen sich auf die Strecke
a) vom Fahrbahnrand bis zur Gebäudefassade oder bis zum der Strasse nächstgelegenen Teil der Anlage; für die über die Fassade vorspringenden Gebäudeteile gilt § 59 Abs. 2 PBG;
b) vom äusseren Rand des Strassenraumes bis zur Stockgrenze der Bäume und Sträucher (Abs. 1 Bst. b und c) oder bis zum der Strasse nächstgelegenen Rand der Einfriedung, Abschlussmauer und Böschung (Abs. 1 Bst. d).

§ 43 Überbau

[1] Bauten und Anlagen über der Strasse bedürfen einer Bewilligung des Strassenträgers.
[2] Es ist ein Lichtraum von mindestens 4.50 m über der Fahrbahn und 3.00 m über der Fussgängerverkehrsfläche frei zu halten.

[3] Sonnenstoren über Gehwege müssen mindestens 2.20 Meter frei halten.